

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

54. Jahrgang

11. Kalenderwoche

Donnerstag, 15. März 2018

Nummer 11

Kindergartenjahr 2018/19

**Anmeldewoche vom 19. bis 23. März in allen
Hilzinger Kinderbetreuungseinrichtungen**

Hilzingen. Im September 2018 beginnt das neue Kindergartenjahr. Damit die Träger die Belegung der Kinderbetreuungseinrichtungen frühzeitig planen können, muss vorab der Bedarf ermittelt werden. Es ist deshalb besonders wichtig, dass alle Eltern, die eine Kinderbetreuung benötigen, diese auch verbindlich anmelden.

Alle Eltern, deren Kinder im Kindergartenjahr 2018/2019 eine Kindertageseinrichtung in Hilzingen besuchen wollen, werden gebeten, diese bis spätestens 23. März in dem gewünschten Kindergarten anzumelden. Die Übersicht über die in Hilzingen vorhandenen Kinderbetreuungseinrichtungen mit den Öffnungszeiten findet man unter www.hilzingen.de. Nachdem die Eltern zwar auch im Jahresverlauf die erforderlichen Betreuungsplätze belegen können, wird wie bereits in früheren Jahren eine gemeinsame Anmeldeaktion durchgeführt. Anmeldungen für einen Betreuungsplatz werden in den Kindergärten in der Zeit von Montag, 19. März, bis Freitag, 23. März, jeweils von 9 bis 12 Uhr, entgegengenommen. Selbstverständlich bleiben die **Anmeldungen**, die in der gewünschten Kinderbetreuungseinrichtung bereits im Jahres-

verlauf getätigt wurden, gültig. Die Träger und die Einrichtungen bitten darum, von Doppelanmeldungen abzusehen. Sobald alle Anmeldungen eingegangen sind, können die Kindergartenklassen eingeteilt und der tatsächliche Bedarf ermittelt werden. Es kann nicht garantiert werden, dass alle Kinder in der Einrichtung aufgenommen werden, in der sie angemeldet wurden. Die Kindergarten Träger werden jedoch versuchen, dies zu ermöglichen.

Der Rechtsanspruch auf einen Betreuungsplatz in einer Kinderbetreuungseinrichtung kann nur dann sichergestellt werden, wenn die Anmeldungen spätestens in der Anmeldewoche getätigt werden. Nachträglich eingereichte Anmeldungen können unter Umständen nicht mehr berücksichtigt werden, was zu einem späteren Aufnahmezeitpunkt als dem gewünschten führen kann. Ein benötigter Betreuungsplatz für Kinder ist der Gemeindeverwaltung Hilzingen mindestens sechs Monate vor beabsichtigter Inanspruchnahme mitzuteilen. Für weitere Fragen stehen Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher (Tel. 07731/3809-22) und Markus Weber (Tel. 07731/3809-26) zur Verfügung.

Jugendkeller Öffnungszeiten

Der Jugendtreff im Schul Keller hat immer mittwochs und donnerstags von 18 bis 20.30 Uhr geöffnet.

Das Führungsteam des Jugendtreffs freut sich auf zahlreiche Besucher.

Fundsachen

Fundsachen können zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus, Bürgerbüro, abgeholt werden.

- Powerbank, Fundort: Spielplatz im Schlosspark

An Schüler, Eltern, Freunde und Interessierte

Einladung zu Peters Schaufenster

Peter-Thumb-Schule Hilzingen
Samstag, den 17.03.2018, 10:00 – 15:00 Uhr

**Ein Blick ins Schaufenster
sagt mehr als tausend Worte.**

Lernen Sie unsere Lerngruppen der GMS, unsere Klassen der Grundschule, wie unser Lehrerteam, bestehend aus Grund-, Gymnasial-, Real- und Werkrealschullehrkräften kennen und bekommen Sie einen Einblick in die Arbeit an einer Gemeinschaftsschule mit Primarstufe.

Wir freuen uns auf Sie
Schüler, Kollegium und Schulleitung der
Peter-Thumb-Gemeinschaftsschule Hilzingen

Öffentliche Bekanntmachung

Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2018

Aufgrund von § 79 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg in der Fassung v. 24.07.2000 (G.B.I.S.578) hat der Gemeinderat am 16.01.2018 folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2018 beschlossen:

§ 1

Haushaltsplan

Der Haushaltsplan wird festgesetzt mit	29.288.700 €
1. den Einnahmen und Ausgaben in Höhe von je	29.288.700 €
davon	
im Verwaltungshaushalt	22.003.500 €
im Vermögenshaushalt	7.285.200 €
2. dem Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Kreditermächtigung) in Höhe von	0 €
3. dem Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von	3.407.000 €

§ 2

Kassenkreditermächtigung

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird auf
festgesetzt. 1.300.000 €

Nachrichtliche Angaben

1. Realsteuerhebesätze

Die Hebesätze wurden lt. Hebesatz-Satzung vom 18.11.2014 wie folgt festgesetzt

1. für die Grundsteuer
 - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf 320 v. H.
 - b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf 340 v. H. der Steuermessbeträge;
2. für die Gewerbesteuer auf 340 v. H. der Steuermessbeträge

2. Sonstiges

Grundsteuerkleinbeträge im Sinne des § 28 Abs. 2 GrStG werden wie folgt fällig:

- a) am 15.08.2018 mit dem Jahresbetrag, wenn dieser 15,00 € nicht übersteigt,
- b) am 15.02. und 15.08.2018 je zur Hälfte des Jahresbetrages, wenn dieser 30,00 € nicht übersteigt.

Hilzingen, den 17.01.2018



Rupert Metzler, Bürgermeister

Die Bekanntmachung erfolgt auf Grund des § 81 der GemO unter dem Hinweis, dass der Haushaltsplan 2018 für das Haushaltsjahr 2018 in der Zeit

von Montag, den 19. März 2018,

bis einschl. Dienstag, den 27. März 2018

arbeitsmäßig (montags von 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 bis 17.30 Uhr, Dienstag - Freitag von 8.00- 12.00 Uhr) im Rathaus in Hilzingen, Zimmer 17, zur Einsichtnahme ausgelegt ist.

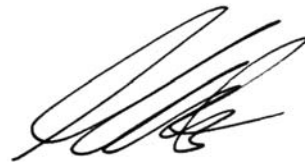
Öffentliche Bekanntmachung

Zur Sitzung des Technischen und Umweltausschusses

am Dienstag, 20. März 2018, um 20.00 Uhr,
im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen,
laden wir Sie hiermit freundlich ein.

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 27. Februar 2018
3. Beschlussfassung über Bauanträge im vereinfachten Verfahren
 - a) Änderungsbauantrag - Verschiebung des genehmigten Garagen- und Bürogebäudes, Forsterbahnried 1, 78247 Hilzingen
4. Information über Kenntnisgabeverfahren
 - a) Abbruch Wohnhaus, Scheune und Schuppen, Staufenstr. 2, 78247 Hilzingen
5. Beschlussfassung über Bauanträge
 - a) Erweiterung des Untergeschosses für den Einbau einer Wohnung für Mitarbeiter des landwirtschaftlichen Betriebes, Weingut Elisabethenberg 2, 78247 Hilzingen
 - b) Erweiterung des Schulgebäudes, Sportgelände 16, 78247 Hilzingen
 - c) Erweiterung des vorhandenen Wohnhauses durch Anbau einer Doppelgarage im UG und eines Wintergartens im EG, Schaffhauser Str. 4, 78247 Hilzingen
6. Beschlussfassung über Bauvoranfragen
 - a) Neubau Fünffamilienhaus mit 5 Garagen und 3 Stellplätzen, Staufenstr. 2, 78247 Hilzingen
7. Neubaugebiet »Beim Steppbachwiesle 2. BA«
Beschlussfassung über eine Arbeitsvergabe - Archäologische Grabungen
8. Antrag der Anwohner der Straße »Am Steppbachwiesle«, Hilzingen auf Rückschnitt der Platanenbäume
9. Bekanntgaben der Verwaltung
10. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
11. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen



Rupert Metzler, Bürgermeister

Terminplaner

Square-Dance, »Rhythm Rebels« Hilzingen, Samstag, 17. März, 14 Uhr, Burghalle Riedheim

Kabarett, »Buren zum Alange«, Katholische Frauengemeinschaft Hilzingen, Samstag, 17. März, 20 Uhr, (Einlass ab 18.30 Uhr) Kirchen Keller Hilzingen

Kabarett, SV Binningen, Samstag, 17. März, Halle Binningen
Forum Kinderturnen HBTG, SV Hilzingen, Sonntag, 18. März, Hegau-Halle Hilzingen

Eröffnung der Museumssaison, Museumsverein Hilzingen, Sonntag, 25. März, 14 bis 17 Uhr, Museum Hilzingen

Öffentliche Bekanntmachung

Satzung über die Regelung des Ladenschlusses am Sonntag, 22. April 2018 anlässlich des »Frühlings-erwachen in Hilzingen« auf dem Areal der Mauch GmbH - grün erleben -, Brühlstraße 12, 78247 Hilzingen

Auf Grund der §§ 8 Abs. 1 und 14 Abs. 1 des Gesetzes über die Ladenöffnung in Baden-Württemberg (LadÖG) in Verbindung mit § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg hat der Gemeinderat der Gemeinde Hilzingen am 06. März 2018 folgende Satzung beschlossen:

§ 1

Auf dem Areal Brühlstraße 12 in Hilzingen dürfen Verkaufsstellen abweichend von den in § 3 Abs. 2 Nr. 1 LadÖG festgelegten Ladenschlusszeiten am Sonntag, 22. April 2018 aus Anlass des »Frühlingserwachen in Hilzingen« von 11 bis 16 Uhr für den geschäftlichen Verkehr geöffnet sein.

§ 2

Verkaufsstelle in diesem Sinne ist jede Stelle, an denen Gelegenheit zum Erwerb von Waren und/oder Dienstleistungen geboten ist.

§ 3

Bei der Beschäftigung von Arbeitnehmern ist § 12 LadÖG zu beachten.

§ 4

Ordnungswidrig in Sinne des § 15 Abs. 1 Buchst. a) des Gesetzes über die Ladenöffnung in Baden-Württemberg handelt, wer den Vorschriften dieser Satzung zuwiderhandelt. Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße bis 10.000 Euro geahndet werden.

§ 5

Die Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Hinweis nach § 4 Abs. 4 Gemeindeordnung (GemO-BW)
Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO erlassener Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Hilzingen, den 06. März 2018



Rupert Metzler, Bürgermeister

ZU VERKAUFEN



Einfamilienhaus in Gottmadingen am Heilsberg

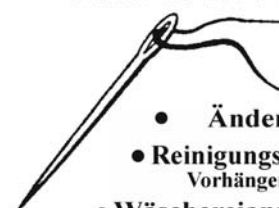
- Wohnfläche: 220 m²
- Grundstücksfläche: 867 m²
- 6 Zimmer
- 2002 kernsanziert

Kaufpreis: 725.000 €

zzgl. 4,75 % Provision, inkl. MwSt.

KENSINGTON Showroom Konstanz • Theodor-Heuss-Straße 12 • 78467 Konstanz
Tel. +49(0) 7531 3690696 • konstanz@kensington-international.com

Nähstühle Nadelöhr



Hauptstr. 34 78247 Hilzingen
Tel./Fax: 0 77 31 / 1 31 09

- Änderungen/Anfertigungen
- Reinigungsannahme von Bekleidung, Teppichen, Vorhängen, Leder, Fell, Polster, auch F-Reinigung
- Wäschereiannahme Bekleidung und Tischwäsche
- Kunststopfen

Renault Twingo

Bj. 93, 166.000 km,
TÜV 10/18, für 250,- €
zu verkaufen.
Tel. 0 77 39 / 92 69 39

Dachdecker- meister

in Ihrer Nähe sucht
Nebenbeschäftigung.
Dachreparaturen aller Art:
Flachdachabdichtung,
Asbestsanierung,
Dachentmoosung,
Dachüberprüfung usw.
Tel. 0176 / 72 60 20 30



Wir kaufen zu Höchstpreisen:
Altgold, Zahngold, Platin,
Schmuck, Silber, Gold- u.
Silbermünzen und Militaria.
NEU: auch Zinn

Wir zahlen bar!

Bitte Personalausweis mitbringen
Vorstadt 6 in ENGEN bei
Kommissionshaus Knapp in der Altstadt
Mo - Fr 9.00 - 12.30 und 14.30 - 18.00
Samstag 9.00 - 12.30 Uhr
Tel. 0 77 33 / 97 83 58 Mobil 0163 7963406
www.kommissionshaus.knapp.de

Den alten Schmuck
verkaufen ...
Gold zu Geld - seriöse
Beratung inbegriffen

SAUNA - INFRAROT

Kabinen Wärmekabinen
Sauna Solar Fitness

Gisi's Shop
Gisela Offenberger
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

eBay

Wir verkaufen für Sie.
Tel. 0 77 33 / 99 37 13

**Redaktions- und
Anzeigenschluss**
Montag 11 Uhr



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

Ehrenamtliche gesucht

Wahl der Schöffen und Jugendschöffen
für die Amtszeit von 2019 bis 2023

Hilzingen. Im Jahr 2018 werden bundesweit die Schöffen und Jugendschöffen für die Amtszeit von 2019 bis 2023 gewählt. Für dieses wichtige Amt werden auch in Hilzingen Frauen und Männer gesucht, die beim Amtsgericht Singen und beim Landgericht Konstanz sowie bei der Jugendgerichtshilfe als Vertreter des Volkes an der Rechtsprechung in Strafsachen teilnehmen.

Die Gemeindeverwaltung Hilzingen ist aufgerufen, für diesen Zweck eine Vorschlagsliste interessierter Bürgerinnen und Bürger aufzustellen, die bis spätestens August 2018 an das Amtsgericht geleitet wird. Aus diesen Vorschlägen wählt der Schöffenwahlausschuss beim Amtsgericht in der zweiten Jahreshälfte 2018 die Haupt- und Hilfsschöffen.

Gesucht werden Bewerberinnen und Bewerber, die in der Gemeinde wohnen und am 1. Januar 2019 mindestens 25 und höchstens 69 Jahre alt sein werden. Wählbar sind deutsche Staatsangehörige, die die deutsche Sprache ausreichend beherrschen. Wer zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt wurde oder gegen wen ein Ermittlungsverfahren wegen einer schweren Straftat schwebt, die zum Verlust der Übernahme von Ehrenämtern führen kann, ist von der Wahl ausgeschlossen. Auch hauptamtlich in oder für die Justiz Tätige (Richter, Rechtsanwälte, Polizeivollzugsbeamte, Bewährungshelfer, Strafvollzugsbedienstete usw.) und Religionsdiener sollen nicht zu Schöffen gewählt werden.

Schöffen sollten über soziale

Kompetenz verfügen, das heißt das Handeln eines Menschen in seinem sozialen Umfeld beurteilen können. Von ihnen werden Lebenserfahrung und Menschenkenntnis erwartet. Die ehrenamtlichen Richter müssen Beweise würdigen, das heißt die Wahrscheinlichkeit, dass sich ein bestimmtes Geschehen wie in der Anklage behauptet ereignet hat oder nicht, aus den vorgelegten Zeugenaussagen, Gutachten oder Urkunden ableiten können. Die Lebenserfahrung, die ein Schöffe mitbringen muss, kann aus beruflicher Erfahrung und/oder gesellschaftlichem Engagement resultieren. Dabei steht nicht der berufliche Erfolg im Mittelpunkt, sondern die Erfahrung, die im Umgang mit Menschen erworben wurde. Schöffen in Jugendstrafsachen sollen in der Jugendziehung über besondere Erfahrung verfügen.

Das verantwortungsvolle Amt eines Schöffen verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbstständigkeit und Reife des Urteils, aber auch geistige Beweglichkeit und - wegen des anstrengenden Sitzungsdienstes - gesundheitliche Eignung. Juristische Kenntnisse irgendwelcher Art sind für das Amt nicht erforderlich.

Schöffen müssen ihre Rolle im Strafverfahren kennen, über Rechte und Pflichten informiert sein und sich über die Ursachen von Kriminalität und den Sinn und Zweck von Strafe Gedanken gemacht haben. Sie müssen bereit sein, Zeit zu investieren, um sich über ihre Mitwirkungs- und Gestaltungsmöglichkeiten weiterzubilden. Wer zum Richter über Menschen berufen ist, braucht Verantwortungsbe-

wusstsein für den Eingriff in das Leben anderer Menschen durch das Urteil. Objektivität und Unvoreingenommenheit müssen auch in schwierigen Situationen gewahrt werden, etwa wenn der Angeklagte aufgrund seines Verhaltens oder wegen der vorgeworfenen Tat zutiefst unsympathisch ist oder die öffentliche Meinung bereits eine Vorverurteilung ausgesprochen hat.

Schöffen sind mit den Berufsrichtern gleichberechtigt. Für jede Verurteilung und jedes Strafmaß ist eine Zwei-Drittel-Mehrheit in dem Gericht erforderlich. Gegen beide Schöffen kann niemand verurteilt werden. Jedes Urteil - gleichgültig ob Verurteilung oder Freispruch - haben die Schöffen daher mit zu verantworten.

Wer die persönliche Verantwortung für eine mehrjährige Freiheitsstrafe, für die Vergabung von Bewährung oder für einen Freispruch wegen mangelnder Beweislage nicht übernehmen kann, sollte das Schöffenamt nicht anstreben.

Für die Tätigkeit als Schöffe wird nach dem Gerichts- und Entschädigungsgesetz eine Aufwandsentschädigung, Fahrtkostenersatz, eventuell Verdienstausschlag etc. bezahlt.

Interessenten für das Amt des Schöffen oder Jugendschöffen können sich bis zum Freitag, 20. April 2018, bei der Gemeindeverwaltung, Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher, Tel. 07731-3809-22, e-mail gemeinde@hilzingen.de bewerben.

Ein Bewerbungsformular kann von der Internetseite der Gemeinde unter www.hilzingen.de oder www.schoeffenwahl.de heruntergeladen werden.

Seniorenrat Sitzung am 26. März

Hilzingen. Der Seniorenrat Hilzingen lädt alle Seniorinnen und Senioren sowie interessierte Mitbürger/innen am Montag, 26. März, um 16.15 Uhr im Rathaus Hilzingen (Bürgersaal) zur Sitzung ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Genehmigung Protokoll der letzten Sitzung/19. Februar
4. Aktueller Kassenbericht (Reiner Hatt)
5. Bericht aus der Computeria (Michael Doppleb)
6. Neu-Festsetzung Termin für Jahreshauptversammlung
7. Diskussion über neue Themenbereiche für Senioren-Arbeit
8. Sonstiges (Wünsche und Anträge)

Förderverein der Peter- Thumb-Schule Mitglieder- versammlung

Hilzingen. Am Mittwoch, 21. März, findet um 20 Uhr im Lehrerzimmer der Peter-Thumb-Schule die 22. ordentliche Mitgliederversammlung des Fördervereins der Peter-Thumb-Schule Hilzingen statt. Hierzu sind alle Mitglieder, Lehrer, Vertreter der Gemeinde, interessierte Eltern, Freunde und Gönner herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht der Vorsitzenden
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht der Schatzmeisterin
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung der Schatzmeisterin und der übrigen Vorstandsmitglieder
7. Neuwahlen: Stellvertreternde/r Vorsitzende/r, Schatzmeister/in, zwei Beisitzer/in, zwei Kassenprüfer
8. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Der Förderverein der Peter-Thumb-Schule freut sich viele Gäste begrüßen zu dürfen.

Haus- und Gartenverein Blumenerde- verkauf

Hilzingen. Am Samstag, 17. März, findet ab 10 Uhr bei der Vereinsgarage des Haus- und Gartenvereins Hilzingen der Blumenerdeverkauf statt.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan

Hilzingen: Montag, 19. März, Zug 1, 19.30 Uhr;

Riedheim: Donnerstag, 22. März, Objektübung Atemschutz, 20 Uhr.



INFO Kommunal
Verlag + Drucksachenservice

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733 97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de



Monika Merz lud ihre Kolleginnen und Kollegen vergangene Woche zu einem Gläschen Sekt ein, um auf ihren letzten Arbeitstag bei der Gemeinde Hilzingen anzustoßen. Monika Merz war seit 40 Jahren im öffentlichen Dienst tätig. Sie arbeitete zunächst bei der Krankenhausverwaltung in Singen und bei der Stadtverwaltung Engen im Vorzimmer des Bürgermeisters. 1988 kam sie zur Gemeinde Hilzingen, wo sie zuerst im Vorzimmer und danach im Steuer- und Liegenschaftsamt tätig war. Bürgermeister Rupert Metzler (rechts) und Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher verabschiedeten die allseits beliebte Mitarbeiterin in den wohlverdienten Ruhestand, überreichten ein Geschenk der Gemeinde und wünschten ihr alles erdenklich Gute. Nachfolgerin ist Michaela Schäuble, die vom Grundbuchamt, das Ende letzten Jahres aufgelöst wurde, ins Steuer- und Liegenschaftsamt wechselt.

Jugendkapellen-Festival

Musikverein Hilzingen ist Gastgeber

Hilzingen. Am kommenden Samstag, 17. März, findet in Hilzingen das bereits zur Tradition gewordene Jugendkapellen-Festival im Bezirk Grenzland statt. Über 80 Kids und Jugendliche aus den Musikvereinen Bietingen, Gailingen, Gottmadingen, Hilzingen, Randegg und Weiterdingen sowie aus der Musikschule Westlicher Hegau, Blärschule Augenstein und der Jugendkapelle Worblingen nehmen teil. Manche Musikvereine haben eigene Jugendkapellen, es gibt aber auch Bläserklassen oder kleinere Bläsergruppen. Bei Bezirksdirigent Christian Gommel laufen für das Festival die musikalischen Fäden zusammen. Er und der Bezirksjugendleiter Fabian Leibach freuen sich, dass in diesem Jahr der Musikverein Hilzingen (Jugend Bigband Soundblaster) als Gastgeber entsprechende räumliche Möglichkeiten zur Durchführung des Workshops und Konzertes zur Verfügung stellt. Hier

gibt es für alle teilnehmenden JungmusikerInnen die Möglichkeit, in einer richtig großen Orchestergruppe mit voller Besetzung gemeinsam zu proben, sich kennenzulernen und auszutauschen. Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt. Geplant ist auch eine Schulung zur Instrumentenpflege durch die Firma Lüttke.

Die MusikerInnen aus den Bezirks-Vereinen werden tagsüber jeweils von ihren Jugendvertretern oder Jugenddirigenten begleitet und dürfen die Lieblings-Musikstücke ihrer Jugendkapelle mitbringen. Abends findet um 18 Uhr (Eintritt kostenlos) in der Hegau-Halle Hilzingen das Festival-Konzert statt. Ein, zwei oder sogar drei bunte gemischte Orchester werden mit ihren tagsüber eingeübten Musikstücken ein abwechslungsreiches Programm zu Gehör bringen. Die TeilnehmerInnen und ihre DirigentInnen freuen sich auf viele Zuhörer.

»Datenautobahn«

Gemeinsames Hochgeschwindigkeitsnetz der Stadt Tengen und Hilzingen

Hilzingen. Einen wichtigen Schritt beim interkommunalen Projekt »Breitbandversorgung« der Stadt Tengen und der Gemeinde Hilzingen konnte mit dem Spatenstich am 7. März im Tengerer Stadtteil Blumenfeld erreicht werden. Nachdem Ende Februar die beiden Zuwendungsbescheide zur Planung eines gemeinsamen Hochgeschwindigkeitsnetzes in Stuttgart in Empfang genommen werden konnten, werden nunmehr die weiteren erforderlichen Verfahrensschritte in die Wege geleitet. Insgesamt wird das gemeinsame interkommunale Projekt mit 90 Prozent der

auf Antrag der Kommunen im Mai 2017 veranschlagten Planungskosten gefördert.

Neben den Vorbereitungen zur Netzbetriebsausschreibung soll in der Sitzung des Gemeinderates am 10. April 2018 zum Beispiel auch die erstellte Strukturplanung vorgestellt werden.

Mit Blick auf die bestehenden komplexen Förderprogramme verfolgen die Beteiligten die Zielsetzung, im Jahr 2018 nachhaltig voranzukommen, um diesen sehr wichtigen Bestandteil der kommunalen Daseinsvorsorge (Anschluss an die schnelle »Datenautobahn«) abschnittsweise realisiert zu bekommen.



Das Bild zeigt (von links): Christian Weber (Bautechniker), Renate Hönscher (Gemeinderätin Tengen), Marco Fluck (Ortschaftsrat), Ludwig Küderle (Bauhofleiter Tengen), Markus Wannenmacher (Hauptamtsleiter Hilzingen), Bürgermeister Marian Schreier (Tengen) und Bürgermeister Rupert Metzler (Hilzingen) sowie Thilo Kübler (Breitbandberatung Baden-Württemberg) beim Spatenstich in Blumenfeld.

Metzgerei Haug

Schweineschnitzel , aus der Keule	100 g	1,02
Schweinerückensteak , auch mariniert	100 g	1,09
Gekochter Bauernschinken , mager und saftig	100 g	1,39
Paprikalyoner , auch als Portionswurst	100 g	1,19
Servela , knackig	100 g	-,99

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion

Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15

Gut zu wissen, was man isst und trinkt!



Am 3. März durfte Hermann Püthe (links), geschäftsführender Gesellschafter der Firma inpotron Schaltnetzteile GmbH in Hilzingen, den Motivationspreis der Robin-Akademie entgegennehmen. In würdigem Rahmen werden bei der Preisverleihung in Bad Dürkheim jährlich drei regionale Unternehmer ausgezeichnet. Sie werden durch die örtlichen Wirtschaftsförderer nominiert und von einer neutralen Jury ausgewählt. Nominiert werden Unternehmer-Persönlichkeiten mit maximal 100 Mitarbeitern, die durch Herzblut, Mut und Weitsicht Großes geschaffen und die Faktoren Mensch und Strategie in ihre Erfolge einzigartig und effektiv integriert haben. Bürgermeister Rupert Metzler (rechts) freute sich ganz besonders, dass in diesem Jahr ein herausragender Firmenchef aus Hilzingen geehrt wurde.



Abfuhrtermine

Fr. 16.03. Grünschnitt
Fr. 23.03. Biomüll

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.
Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Firma REMONDIS Süd GmbH. Reklamationen bei beschädigten Tonnen direkt beim Müllabfuhr-Zweckverband, Telefon 07731/9315-61 oder -65. Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Bürgerbüro.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma REMONDIS Süd GmbH gelehrt.

**Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten,
Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll**

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

»Früher war nix to go«

Marianne Schätzle im Museum Hilzingen

Hilzingen. Nachdem die Premiere des neuen Kabarettprogramms ein voller Erfolg war und viel gelacht wurde wird das Programm wie bereits angekündigt nochmals in Hilzingen am Freitag, 6. April, um 20 Uhr im Museum aufgeführt. In ihrem neuen Programm stellt sie fest, dass »to go« früher gar nix war und »Bauer sucht Frau« keine Fernsehsendung war. Heute soll jeder multitaskingfähig sein und alles »to go« verfügbar sein soll, außer dem Kaffee in der Gefängniskantine. Sie überlegt was sie machen soll, wenn sie beim Arzt keinen Termin bekommt? Gleich im Krematorium anrufen? In dem neuen Programm kommt nichts von ungefähr. Das Kanzlerinnendouble aus



dem Ländle klärt ihr Publikum auf, dass sie sich mit Angela Merkel im Regieren abwechselt: »Eine Woche sie und eine Woche ich, und keiner merkt etwas«. Es gibt viel zu lachen beim vergnüglichen Abend mit Marianne Schätzle.

Karten gibt es bei der Bäckerei Elmer in Hilzingen. Veranstalter ist der Museumsverein Hilzingen.

Raufende Hunde

Das dürfte es eigentlich gar nicht geben

Hilzingen. »Die haben mich verfolgt! Der eine seitlich und der andere von hinten! Ich war für die Beute!«, so das drastische Fazit eines Radfahrers über ein Erlebnis am Sonntag, 25. Februar. Dieser fuhr in Duchtlingen auf dem geteerten Feldweg oberhalb des Friedhofs Richtung Tannenbergl, als er vor sich zwei raufende Hunde bemerkte, die von zwei circa zehnjährigen Kindern beaufsichtigt wurden. Als die Hunde ihn bemerkten, hätten sie voneinander abgelassen und seien laut bellend auf ihn zugerannt. Auf das Rufen der Kinder, die fast schon panisch nach ihren Hunden geschrien hätten, hätten diese überhaupt nicht reagiert.

Glück geschafft, heil aus der Geschichte rauszukommen. Dennoch beziehungsweise gerade deswegen an dieser Stelle wieder mal der Hinweis des Ordnungsamtes auf die Polizeiverordnung, die bestimmt, dass Hunde außerhalb der bebauten Ortslage nur frei laufen dürfen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt werden, die sie zuverlässig gehorchen. Dass es mit dem zuverlässigen Gehorsam oft nicht weit her ist, wenn Hunde in den Beutetrieb verfallen, ist leider eine immer wieder zu beobachtende Tatsache. Und ob Kinder überhaupt in der Lage sind, Tiere zu beherrschen, ist sowieso mehr als fraglich. Sicher ist aber, so einen Vorfall wie diesen, dürfte es eigentlich gar nicht geben.

Unsere Jubilare

20. März

Hertrich, Ewald
Weidenbühlstr. 2, Schlatt a. R.
Fries, Elisabeth
Kosbühlstr. 1, Weiterdingen

80 Jahre

80 Jahre

21. März

Hangarter, Dieter
Kirchstr. 4, Weiterdingen

75 Jahre

Mountain-Bike-Strecke

Informationsveranstaltung zur geplanten permanenten Ausschilderung in Hilzingen

Hilzingen. Aufbauend auf den letztjährigen Mountain-Bike-Weltmeisterschaften im Hegau beziehungsweise dem seit vielen Jahren stattfindenden Hegau-Bike-Marathon lädt die Gemeinde Hilzingen alle Landwirte, Bewirtschafter, Eigentümer und Pächter von landwirtschaftlichen Grundstücken zu einer Informationsveranstaltung über die geplante dauerhafte Ausschilderung der Strecke am **Mittwoch, 21. März 2018, um 19.00 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen**, ein. Die öffentliche Veranstaltung dient vordringlich den Betroffenen, die an der bisherigen Strecke des Hegau-Bike-Marathons liegen, sich hierüber entsprechend informieren zu können, bevor eine abschließende Beschlussfassung im Gemeinderat erfolgt.

Pop-Oratorium »Die 10 Gebote«

Jugendmusikschule Westlicher Hegau und Stadtchor Engen präsentieren ein neues Werk

Hegau. Die Premiere findet am Samstag, 5. Mai, um 19 Uhr, eine weitere Aufführung am Sonntag, 6. Mai, um 17 Uhr in der Talwiesenhalle in Rielasingen, Doktor-Fritz-Guth-Straße 7 statt. Ein stattliches Sinfonie-Orchester wird unter der Leitung von Dirigent Thomas Dietrich in Kooperation mit dem Instrumentalverein Rielasingen und dem Jugendmusikschul-Streichorchester zu hören sein. Lehrer der Schule werden unter der Leitung von Hermann Gruber den Rock-Band-Part übernehmen. Der Stadtchor Engen, die Singschulabteilungen von der Mittelstufe bis zur Meister-

klasse arbeiten unter der Leitung von Schulleiterin Ulrike Brachat. Seit einem Jahr wird geprobt. Die Hauptrollen und Nebenrollen singen unter anderem Preisträger verschiedener Gesangswettbewerbe im Klassik- und Musicalbereich. Die Mitwirkenden freuen sich wieder über viele Besucher. Die Eintrittskarten sind nummeriert und können über die Geschäftsstelle der Jugendmusikschule, Hauptstraße 61a in Hilzingen, Tel. 07731/92476 täglich von 9 bis 12 Uhr, dienstags auch von 15 bis 17 Uhr und mittwochs von 15 bis 19 Uhr, erworben werden.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.
Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.
Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.
Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlags-GmbH + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31, Geschäftsführer: Tobias Gräser
E-Mail: info-kommunal@t-online.de
Druck: Fischer-Druck, Radolfzell-Böhringen
Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0800/880 8000 (gebührenfrei)

Tengen

Stadt im Hegau

Die Stadt Tengen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Kindertagesstätte St. Vinzenz in Tengen

• eine/n Erzieher/in

Die Stelle ist unbefristet. Die Vergütung erfolgt nach Tarif.

Wir erwarten eine abgeschlossene Ausbildung als Erzieher/in mit staatlicher Anerkennung, Engagement, Flexibilität und Zuverlässigkeit.

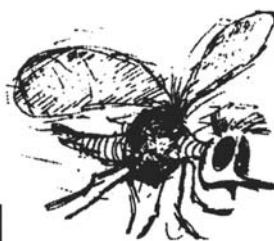
Ihre aussagefähige Bewerbung bitten wir bis spätestens Mittwoch, den 04.04.2018 an die Stadtverwaltung Tengen, Marktstraße 1 in 78250 Tengen zu senden. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Groß, Leiterin der Kita St. Vinzenz, unter 07736/670 gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

MFA Medizinische/r Fachangestellte/r für Hausarztpraxis in Gottmadingen gesucht, Teilzeit.

Ideal wäre schon stattgehabte Ausbildung zur/m VERAH. Übertarifliche Bezahlung und Urlaub, Anstellung ab sofort möglich.
Bewerbungen schriftlich an Dr. Ch. Graf, Kirchstr. 20-2, 78244 Gottmadingen
oder elektronisch an praxis@hausarzt-dr-graf.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Fliegen- und Schnakengitter liefert und montiert:

Denken Sie schon jetzt daran wie eine Schnake stechen kann! gut und günstig

Friedbert Blersch e.K.
Carl-Benz-Str. 15 • 88471 Laupheim-Obersulmtingen
Telefon (07392) 9660-0 • Fax (07392) 966029
www.blersch-insektenschutz.de
E-Mail: Info@blersch-insektenschutz.de



Familienbetrieb
seit über 50 Jahren



Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Pellet, Stückholz, Hackschnitzel, Solar, Wärmepumpe, BHKW, Brennstoffzelle, Gas-/Ölbrennwerttechnik, HLS Planungen etc.
- Beratung incl. mögl. staatl. Förderungen -
rufen Sie an - wir sind für Sie da!

Engen 07733-505870 www.kerschbaumer.de



»König Saul« - Theateraufführung an der Christlichen Schule im Hegau in Hilzingen: Tolle Schauspieler - ein fesselndes Stück. Der Auf- und Abstürzler Saul ist ein Mensch, der hin- und hergerissen wird zwischen seinen Idealvorstellungen und einer so ganz anderen Realität, zwischen Gelingen und Verderben, zwischen Gewissheit von Gottes Wohlwollen und Angst vor einem abgewandten Gott, zwischen Freude an einem erfolgreichen Leben und Verzweiflung über gescheitertes Leben. Zuschauer erleben die Charaktere von Saul, Jonatan, Abner, David und Simson in einem äußerst fesselnden Theaterstück voller Höhen und Tiefen. Die Theatergruppe der Lernlandschaft 2 unter der Leitung von Gary Peinke (Theaterpädagoge) an der Christlichen Schule im Hegau lädt herzlich ein am Dienstag, 20. März, um 19.30 Uhr im Foyer der Christlichen Schule im Hegau. Die Christliche Schule im Hegau ist eine Gemeinschaftsschule mit den Jahrgängen 1 bis 10 und den Abschlüssen Mittlere Reife und Hauptschule. Ab dem Schuljahr 2018/19 startet die gymnasiale Oberstufe. Absichtserklärungen für einen Schulplatz unter www.cs-bodensee.de. Informationen auch unter Tel. 07731/187180.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Wohnzimmerschrank und Anbaumöbel, braun mit schwarz, Telefon 07731/184287
- Hochbett (für Kinder/Jugendliche) in Kiefernholz, 1,40 x 2 Meter, Telefon 12158
- Große Couch mit Bettfunktion und -kasten, Telefon 07739/1480
- Maxi-Cosi, Telefon 07731/63965
- 2 Unterbettkästen, Telefon 07731/68193
- Verschiedene Bücher, Telefon 07731/3190440
- Ski, Marke Fischer, 1,80 Meter, mit Bindung (Tonyrila), Skischuhe (Lowa) Größe 7 1/2, Skianzug Größe 40, Telefon 07731/66636 oder 0170/3686926
- Damen Skischuhe, Gr. 38, gefüttert, Telefon 07731/66862
- Couch, rot, 2,30 Meter breit, Telefon 0151/22723344
- Circa 75 Glasbausteine, 24 x 24 Zentimeter, Telefon 07739/9264659
- Liegestuhl, Kunststoff weiß mit Rädern und Auflage sowie Schreibtischstuhl für Kinder/Jugendliche, Telefon 07739/698
- Klavier/Piano, »Tietze«, nussbaum satiniert, Fa. Paul Weiss in Spaichingen. Muss abgeholt werden. Telefon 07739/5506
- Inliner, Größe 37 mit Protektoren, 2 Schlafsäcke, Damen-Fahrrad, 3 Marionetten, Telefon 07731/65171

Regelmäßiger Rückschnitt

Baumschnittaktion der Streuobstbaum-Initiative

Hilzingen. Am Samstag, 24. Februar, fand in Hilzingen im jungen Vereins, der schon seit Gewinn »Auf der Mutter« eine Baumschnittaktion der Streuobstbaum-Initiative Hegau statt. Der Verein hat hier 26 Obstbäume von der Gemeinde Hilzingen übernommen, die im Rahmen der letzten Flurbereinigung gesetzt wurden.

Unter fachkundiger Anleitung von Wilfred Rösch, Rainer Grimminger und Martin Baumert hat man sich auch von Temperaturen unter dem Gefrierpunkt und eisigem Ostwind nicht davon abhalten lassen, die Bäume versiert zu schneiden. Die stark wachsenden Streuobstbäume benötigen einen regelmäßigen Rückschnitt, um ihre Vitalität und ihren Ertrag zu sichern. Der Verein hatte zwischen den Jahren eine Fortbildung angeboten. Das vermittelte Wissen konnte nun in der Praxis angewandt werden. Es handelte sich

um die größte Schnittaktion des jungen Vereins, der schon seit 2015 insgesamt 57 junge Bäume gepflanzt hat, um das typische Landschaftsbild des Hegau sowie die heimatische Artenvielfalt zu erhalten. Nun verfügt der Verein dank der Unterstützung der Gemeinde Hilzingen erstmals über ertragbringende Bäume.

Die Streuobstbaum-Initiative Hegau hilft bei der Pflanzung von Bäumen und bietet Fortbildungen für Interessierte und Vereinsmitglieder. Weiter sucht man Flächen, um neue Bäume zu pflanzen oder bestehende Streuobstwiesen, um deren Pflege zu übernehmen. Interessierte sind aufgerufen, sich beim Verein zu melden. Kontaktdaten: Streuobstbauminitiative Hegau, Im Randengarten 8, Weiterdingen, Vorsitzender Dr. Christian Ante, www.strobi-hegau.de oder c.ante@web.de.



Unter fachkundiger Anleitung hat man sich auch von Temperaturen unter dem Gefrierpunkt und eisigem Ostwind nicht davon abhalten lassen, die Bäume versiert zu schneiden: (von links) Susanne Bernhardt, Rainer Grimminger, Hermann Denzel, Christian Ante und Hans-Leo Zepf.

Anzeigenannahme


Verlag + Drucksachenservice

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733 97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Stetiger Mitgliederzuwachs

**VdK-Mitgliederversammlung
war gut besucht**

Hegau. Zur Mitgliederversammlung des Sozialverbands VdK Oberer Hegau am 10. März konnte der Vorsitzende Manfred Flegler nahezu 80 Teilnehmer begrüßen, darunter die Bürgermeister Johannes Moser aus Engen und Hans-Peter Lehmann aus Mühlhausen-Ehingen, den Vorsitzenden des VdK-Kreisverbands Konstanz, Ekhard Strehlke, sowie den Schriftführer des VdK-Kreisverbands, Professor Dr. Ditmar Bezold, und Dr. Angela Huber vom Amt für Gesundheit Radolfzell. Die Grußworte der Gäste eröffnete der Engener Bürgermeister Moser und gab einen kurzen Abriss über die öffentlichen und privaten Baumaßnahmen im sozialen Bereich in Engen. Er sprach auch Dankesworte für den großen ehrenamtlichen Einsatz an den Ortsverband und an dessen Vorstand aus. Ekhard Strehlke gab in einem kurzen Abriss die Arbeit des Kreis-, Landes- und Bundesverband wieder. Bei der Ansprache von Dr. Huber konnte man erkennen, dass künftig durch den fehlenden Fachkräftemangel und durch die steigenden Antragszahlen im sozialen Bereich eine große Beratung und Unterstützungslücke entstehen wird.

Im Geschäftsbericht des Vorsitzenden wurden die mehr als 50 durchgeführten Aktivitäten in einer Statistik vorgetragen. Schwerpunkte des momentan 551 Personen zählenden Verbandes sind Vorträge, ein- und mehrtägige Reisen, Geburtstags- und Krankenbesuche und vieles andere. Der Bericht von Schriftführer Hans Ley wurde in Kurzform zu den öffentlich abgehaltenen Veranstaltungen vorgetragen.

Aus dem Bericht der Frauenvertreterin Regina Strehle war zu erkennen, dass bei angefor-

derter Hilfe immer Ansprechpartner zur Seite stehen.

Die Entlastung der gesamten Vorstandschaft erfolgte nach einstimmigem Beschluss der Mitglieder durch Bürgermeister Hans-Peter Lehmann, auch er bedankte sich nochmals bei den Verantwortlichen des Ortsverbands für ihre soziale Arbeit. Es sei sehr wichtig, dass sich hier und heute Personen für dieses freiwillige und ehrenamtliche Handeln interessierten.

Leider war es bei den vorbereiteten 17 Ehrungen mit Urkunde und Ehrennadel nur sechs Mitgliedern möglich, an der Mitgliederversammlung teilzunehmen. Eine Ehrung für 25 Jahre ging an Wolfgang Boll, Gisela Brüttsch und Viktor Schmid, für 10 Jahre an Norbert Dreschers, Erika Engesser, Sylvia Goettmann, Chriseltis Herr, Yolanda Hummel, Helmut Kiefer, Horst Koopmann, Petra und Hubert Oelze, Josef Schoppa, Arno Werner Stahlberg, Gabriele Steinbach, Christine Stockert und Klaus Weber.

In seiner Schlussansprache ging Manfred Flegler noch auf die verschiedenen Themen des Ortsverbandes ein und gab einen Ausblick für die Veranstaltungen in 2018.

Mit dem Dank für die allgemeine und jährliche finanzielle Unterstützung der Bürgermeister und Gemeinden, an alle Mitglieder und Gäste sowie an sein Vorstandsteam für die geleistete Arbeit im vergangenen Jahr schloss Manfred Flegler den offiziellen Teil.

Im Anschluss wurde eine sehr aufwändige, interessante und kurzweilige Foto- und Videovorführung von Helmut Kiefer über alle öffentlichen Veranstaltungen im Jahre 2017 vorgeführt (siehe auch vdk.de/ov-oberer-hegau).



Im Rahmen der Mitgliederversammlung des VdK-Ortsverbandes Oberer Hegau fanden auch Ehrungen statt. Das Bild zeigt (von links) den stellvertretenden Vorsitzenden Artur Maier, Norbert Dreschers, Sylvia Goettmann, Helmut Kiefer, Chriseltis Herr, Horst Koopmann, Klaus Weber sowie den Vorsitzenden Manfred Flegler.

Eindrucksvolle Exkursion

**Musiksenioren aus Hilzingen erkunden das
Kompostwerk Singen**

Hilzingen. Eine stattliche Anzahl von Senioren aus Hilzingen besuchten das Kompostwerk Singen und erkundeten auf einer interessanten Führung das weitläufige Gelände und die vielen Gebäude. Das vor rund 30 Jahren unter der Regie der Stadt Singen errichtete Werk wurde inzwischen von der Entsorgungsfirma Remondis übernommen und zu einem großen Zentrum für die Müllverwertung für den Kreis Konstanz ausgebaut. Die Besucher staunten über die Riesenmengen an Restmüll und Biomüll und sonstiger Wertstoffe, die täglich in diesem Betrieb angenommen, aufbereitet und verwertet werden. Insbesondere die Mengen an Biomüll, die einen für die Nasen der Besucher nicht immer angenehmen Geruch ausströmten, fanden das Interesse der Besucherschar.

Sehr unangenehm aufgefallen ist dabei die große Menge an Plastikmüll, die eigentlich im Biomüll nichts verloren hat. Der Werksführer legte den Besu-

chern eindringlich ans Herz, darauf hinzuwirken, dass Plastik beim Biomüll nichts verloren hat und deshalb mühsam per Hand aus der Menge der wirklich nicht angenehm riechenden Masse des Abfalls herausortiert werden muss. Er begründete dies mit der Tatsache, dass viele Haushalte ihren Biomüll zwar ordnungsgemäß in der Biotonne abgeben, aber zur »Scho-nung« der sauberen Tonne dann noch in einen Plastikbeutel stecken. Dies sei eine nicht gerade sinnvolle »Entsorgung«. Trotzdem gelingt es den Mitarbeitern des Werks, mit viel Mühe und Handarbeit einen einwandfreien Kompost für die Gärten und Felder der Region zu produzieren. Zum Abschluss der aufschlussreichen Führung dankte Erwin Wieser den Mitarbeitern für ihre nicht immer angenehme Arbeit zum Wohle der Allgemeinheit und der Umwelt. Ein kleiner Umtrunk in der Besucher-Lounge des Werks beendete die eindrucksvolle Exkursion.

Redaktions- und Anzeigenschluss: Montag 11 Uhr

GEWERBE- **Aktionstage** GOTTMADINGEN



WO?
In allen
Gewerbegebieten
und der Ortsmitte

Samstag & Sonntag 17. & 18. März 2018
Verkaufsoffener Sonntag

Vielseitige Aktionen für die ganze Familie

Gewerbe- und Leistungsschau mit großem Rahmenprogramm und individueller Beratung

Hegau (lö.) Die ganze Gemeinde präsentiert sich als Schaufenster, wenn die Gewerbetreibenden am kommenden Wochenende von 10 bis 17 Uhr bei der Leistungs- und Gewerbeschau mit vielen Aktionen ihr vielseitiges Angebot präsentieren, getreu dem Motto: Warum denn in die Ferne schweifen, das Angebot lässt auf kurzen Wegen keine Wünsche offen.

Miteingebunden in die Leistungs- und Gewerbeschau sind Unternehmen im Katzental, auf dem IPG-Gelände, im Goldbühl und auch in der Ortsmitte, wobei wie gewohnt ein Oldtimer-Shuttlebus die Aktionsgebiete im 30-Minuten-Takt bequem verbindet.

In die Aktionstage miteingebunden ist ein verkaufsoffener Sonntag mit vielen Aktionen für die ganze Familie (siehe Seite 9), bei denen mit etwas Glück bei einer Stempelrallye auch tolle Preise zu gewinnen sind. Musikalisch werden die Aktionstage

aufgemischt von den »Bodensee Shantymen« am Sonntag ab 13 Uhr bei Freiraum Faszination Garten, mit dem Musikverein bei Brachat & Schönle und der Band »Extraschicht« am Sonntag bei Delikat essen, wobei Markus Bruderhofer gleichzeitig sein 20-jähriges Jubiläum feiert. Für die Besucher bieten die Aktionstage die Möglichkeit, bei einem Rundgang die Firmen und ihre vielseitigen unternehmerischen Aktivitäten und Dienstleistungen für alle Lebensbereiche kennenzulernen und sich über die diversen An-

gebote und innovativen Ideen zu informieren. Bei allen Firmen stehen individuelle Beratung, Kundenzufriedenheit, Service und Qualität an erster Stelle.

Von A bis V, von Arbeitsbühen, Autopflege und Auto- und Reifenservice, von Drahtseilen und Delikat essen, Elektronik-technik und Elektrogeräten, Fahrrädern, Gesundheit und Fitness, Faszination Garten, Fliesen, Garten- und Landwirtschaftsgeräte, von Grafik und Design, Holzmöbeln, Kachelofenbau, Kaffee und Kaffee-maschinen, Kindersitzen, Reini-

gungsprodukten Tauchen und Schwimmsport, Schuhen und Mode bis hin zu Reisen, Sicherheit und Vermögensberatung reicht die breite Produktpalette.

Das Rahmenprogramm mit vielen Mitmachangeboten bietet zwei kurzweilige Tage für die ganze Familie, wobei sich die Kleinen auf der Hüpfburg und beim Baggerfahren austoben und eine Zaubershow besuchen können.

Oldtimer-Freunde kommen bei den Fahr-Schlepper-Freunden auf ihre Kosten und bei dem vielseitigen kulinarischen Angebot kann die Küche kalt bleiben.

natürlich. regional. guet.

Feines aus dem Hegau

Delikatessen

20 Jahre

Einladung zum Delikat essen Jubiläum !

Markus Bruderhofer
Robert-Gerwig-Str. 3 · 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31-97 77 07 · Fax 97 61 86 · Mobil 0172-7 64 46 84
www.feines-aus-dem-Hegau.de

Wir stellen aus bei Firma Ideal-Möbelbau

Edwin Keller
Kachelofenbau • Fliesenbeläge
Meisterbetrieb

Seit über 25 Jahren



Hohentwielstr. 18, 78250 Tengen, Telefon 07736 / 78 54
info@keller-kachelofenbau.de, www.keller-kachelofenbau.de

Samstag & Sonntag, 17. & 18. März 2018



»Wir sind dabei« bei den Aktionstagen

- Brachat & Schönle, Land- & Gartentechnik
- Telis Finanz (bei Brachat & Schönle)
- Müller – das rückenfreundliche Möbelhaus
- KmK Osann GmbH
- IPG
- Zweirad Joos GmbH & Co. KG
- Pro marine GmbH
- Delikat essen Bruderhofer
- K & M Luibrand GmbH & Co KG
- SIPTA GmbH - Anlagenbau
- Holz Maxx GmbH & Co. KG
- Fliesenprofi Fliesenfachmarkt GmbH
- Bruttel Reifen und Autoservice
- Schwenk Arbeitsbühnen
- Christine's Modehaus
- EDEKA Frischmärkte Baur
- Quick Schuh
- Schuh Schweizer
- Bike-Store
- Kaffeemaschinen Pilz
- Schuhstudio Fahr
- Foto Graf
- Better Days Coffee Company
- Il fiore Mode und Mehr
- Move GmbH
- Fahrrad Graf e.K.
- Simplytrain (bei Fahrrad Graf)
- Ideal Möbelbau GmbH
- PORTAS – Fachbetrieb Schellhammer
- Growe Reisen (bei Ideal Möbelaufbau)
- Edwin Keller Kachelofenbau (bei Ideal Möbelbau)
- Ferdinand Westermann (bei Ideal Möbelbau)
- freiraum – Faszination Garten
- AOK (bei freiraum)
- Dodaro e.K. Elektrogeräte/Kaffee im Büro (bei freiraum)
- Helena Kuhl – JEMAKO Reinigungsprodukte (bei freiraum)
- EAK-B.I.S. Security GmbH & Co. KG (bei freiraum).

Für die »Kleinen« Kinderbaggern



- ✓ Abbruch
- ✓ Baugruben
- ✓ Recycling

K&M LUIBRAND
GmbH & Co. KG
Fuhr- und Baggerbetrieb

Carl-Benz-Straße 14
78244 Gottmadingen
Tel. 07731 7913740
Fax 07731 7913741
Mobil 0171 4637293
info@kmluibrand.de
www.kmluibrand.de



Gewerbestr. 22 Gottmadingen
www.fabrikverkauf.osann.de

Das erwartet Sie beim Osann Fabrikverkauf am 17. + 18. März:

- Kinderautositze (auch Isofix und Reboard Modelle)
- Kinderwagen und Buggys, Geschwisterwagen, Zwillingsbuggys...
- Wickeltaschen, Kinderbetten, und Kindermatratzen, Zubehör, etc.

... und das alles wie immer zu sagenhaft
günstigen Preisen!



Mit einer großen Auswahl, die keine Wünsche offen lässt, lädt
Fahrrad Graf in den Frühling ein. Archiv-Foto: Löffler

Fahrrad Graf

GEWERBE-
Aktionstage
GOTTMADINGEN

Samstag & Sonntag 17. & 18. März 2018

Verkaufsoffener Sonntag

Gottmadingen
Lkr. Konstanz

Gewerbeverein
Gottmadingen e.V.

Gewerbegebiete
Goldbühl
Kaltental
Industriepark

WO?

Kommen Sie an der
Gewerbechau zu Fahrrad
Graf – unser Fachpersonal
bietet Ihnen eine persönliche
Beratung & den
Komplett-Service rund
ums Rad...

Bestaunen Sie mehrere
SHOW-TRUCKS voll mit
E-Bikes/Mountainbikes und
stoßen Sie mit uns auf ein
kostenloses Glas Sekt an.

Zeppelinstr. 1 • 78244 Gottmadingen • Tel. 07731 / 62227 • www.fahrradgraf.de



Verkaufsoffener Sonntag

Spezialwerkstatt für alle Uhren

Ferdinand Westermann
Uhrmachermeister

Schneckenweg 9 • Gottmadingen • Tel. 0 77 31 / 7 28 34



Growe GmbH, Dorfgarten 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731 – 976 444 / www.growe-reisen.de

Gestalten mit Holz Besucher fertigen selbst!



Mathias Hug



Gottmadingen, Kornblumenweg 40
Tel. 0 77 31 / 7 13 17
www.ideal-moebelbau.com



Robert Hug



Die »Bodensee Shantymen« unterhalten die Besucher und Gäste anlässlich der Aktionstage am Sonntag, 18. März, zwischen 13 und 16.30 Uhr erstmals mit einem »maritimen Unterhaltungskonzert« im Anwesen »freiraum – Faszination Garten«. Das Publikum kann sich auf Shanties, Seasons und Seemannslieder, aber auch alte Schlager bekannter Interpreten wie Hans Albers und Freddy Quinn freuen. Der Eintritt ist frei.

Teilnehmer und dortige Mitaussteller Attraktionen

Foto Graf
Aktion: Kinder-Portrait

il fiore Mode und mehr...
Prosecco & Häppchen

Bike-Store Gottmadingen

Move GmbH - Gesundheitsstudio

Luftballons modellieren mit Magier - in der Ortsmitte
Sonntag 14.00 - 16.00 Uhr

Christine's Modehaus
Modepräsentation mit Curvy-Model Anuschka
Sonntag 11.00 - 17.00 Uhr

Daheim Betreut - Daniela Paepke

EDEKA Baur - Frischemarkt

Quick Schuh - Schuh Schweizer

Oldtimer-Bus Shuttle-Service im ½ Stundentakt

Better Days Coffee Company
Kaffee-Röstvorführung,
Samstag 15.00 Uhr
Sonntag 13.00 & 15.00 Uhr

Kaffeemaschinen Pilz

Schuhstudio Fahr

Bahnhof

altes Rathaus

Hebelhalle

Eichendorff Halle

Gottmadingen

SIPTAGmbH-Anlagenbau

Fahr Schlepper Freunde e.V.
FAHR-Container stapeln

K & M Luibrand - Fuhr- & Baggerbetrieb
Kinderbaggern

Fahrrad Graf e K
Simplytrain - Fitness

Brachat & Schönlé - Land- & Gartentechnik
Musikverein Schlatt a.R., Sonntag
Telis Finanz AG
Schwenk GmbH - Arbeitsbühnen
L. Müller - das rückenfreundliche Möbelhaus
Osann - Kinderautositze
Zaubershow, Sonntag 13.00 - 13.45 Uhr

Delikat essen - Bruderhofer
Musikband „Extraschicht“, Sonntag
Kräuter- & Gewürzquiz

Bruttel Reifen und Autoservice

Holz Maxx GmbH & Co. KG

Fliesenprofi Fliesenfachmarkt GmbH

pro marine GmbH
Wasser- und Sport Eventzentrum
Indoor-Golf
Präsentation: Laser-Schießanlage

freiraum - Faszination Garten
„Wie entsteht ein neuer Garten?“ - Gartentipps im Frühjahr
Bodensee Shantymen
Sonntag ab 13.00 Uhr

AOK - Die Gesundheitskasse
Popcorn, Äpfel & Gesundheitsquiz

Dodaro e.K. Elektrogeräte/Kaffee im Büro
EAK-B.I.S. Security GmbH & Co.KG
Einbruchprävention,
Vorführung von Einbrüchen
Helena Kuhl - JEMAKO Reinigungsprodukte

Ideal Möbelbau GmbH
Mitmachen mit Holz

Edwin Keller - Kachelofenbau

F. Westermann - Schmuck & Uhren
„Der kleinste Uhrmacher Drehstuhl der Welt“

Growe Reisen

PORTAS-Fachbetrieb Schellhammer

W?
In allen Gewerbegebieten und der Ortsmitte

Route/Haltestellen Oldtimer-Bus

Parkplätze

Bewirtung

Kaffee & Kuchen

Musikalische Unterhaltung

Aussteller & Attraktionen

Gewerbeverein Gottmadingen e.V.

**In allen Gewerbegebieten
und der Ortsmitte**



brachat & schönlé KG
» land- und gartentechnik «

Frühjahrsausstellung 2018

**17. + 18. März 2018
10:00 bis 17:00 Uhr**

Unser Highlight am Sonntag:

**» ab 12:00 Uhr
mit Blasmusik**

Brachat & Schönlé KG · Gewerbestraße 20 · 78244 Gottmadingen

S. Zufahl
Zeppelinstraße 26, D-78244 Gottmadingen
t +49(0)7731 836 546, f +49(0)7731 836 547
www.freiraum-gestaltung.com

Service für Industrie, Produktion und Technische Automation

- Lösung für Produktionssysteme
- Maschinenbau Sonderlösungen
- Prozessautomatisierung
- Anlagenbau
- Industriemontage
- Mechanische Fertigung von Einzelteilen und Baugruppen



Erwin-Dietrich-Str. 11, 78244 Gottmadingen
www.sipta.eu

Aktionen und Vorführungen bei den Ausstellern

- Mitmachen mit Holz – Gäste fertigen selbst (Ideal Möbelbau)
- Der kleinste Uhrmacher-Drehstuhl der Welt (F.Westermann, bei Ideal Möbelbau)
- Wie entsteht ein neuer Garten, Gartentipps im Frühjahr (Freiraum Faszination Garten)
- Popcorn, Äpfel & Gesundheitsquiz (AOK, bei Freiraum)
- Demonstration von Einbrüchen, Einbruchprävention (EAK-B.I.S. Security, bei Freiraum)
- Kräuter- und Gewürzquiz (Delikat essen Bruderhofer)
- Kinderportrait-Aktion (Foto Graf)
- Kaffee-Röstvorführung, Samstag 15 Uhr und Sonntag 13 und 15 Uhr (Better Days Coffee)
- Indoor Golf & Präsentation Laserschießanlage (Pro Marine)
- Modepräsentation mit Curvy Model Anuschka, Sonntag 11-17 Uhr (Christine's Modehaus)
- Geführte E-Mountainbike-Schnuppertouren (Zweirad Joos)
- Fahr-Schlepper-Freunde: Stapeln von FAHR-Containern
- Bunttes Kinderprogramm, Kinderbaggern (K&M Luibrand)
- Zaubershow, Sonntag, 13 – 13.45 Uhr, Firma Osann
- Luftballons modellieren mit Magier, Sonntag 14 bis 15 Uhr (Ortsmitte, in verschiedenen Geschäften)
- Hüpfburg

Wir stellen aus bei Brachat-Schönlé



TELIS FINANZ®
Aktiengesellschaft

Michael Klich

**Ihr Unternehmensberater
für den privaten Haushalt**



*Unser Ziel ist es, unseren Mandanten einen
wirtschaftlichen Vorteil von 10% des Jahres-Netto-
Einkommens zu ermöglichen.*

Sie möchten genau wissen, wie das geht?

Mobil: +49 173 3242278 - Email: Michael.Klich@telis-finanz.de

Homepage: <https://telis-berater.de/michael-klich>



Gottmadingen - Ihr Partner rund ums Rad!

Hauptstraße 26, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/976344, Mobil 0171 6146404

info@bikestore-gottmadingen.de
www.bikestore-gottmadingen.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9.00-12.30 Uhr und 14.30-18.00 Uhr
Sa. 9.00-12.30 Uhr, Mi.nachm. geschlossen

Gewerbe- und Leistungsschau mit großem Rahmenprogramm

EINLADUNG

...rückenfreundliche
Möbel
Müller



- Massage- u. Relaxsessel
- Wellness Bett
- Ergonomische Stühle
- M-EXTENDER

L. Müller GmbH
Gewerbestr. 18
78244 Gottmadingen
07731/97020

www.m-extender.de



Zum entspannten Sitzen lädt
die Firma L. Müller in die Ge-
werbestraße ein.

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

il fiore

Mode & mehr ...

Sternengässle (zw. Fitnessstudio MOVE und Foto Graf),
Gottmadingen, www.ilfioremode.de

Die neue Frühlingssammlung ist da !!

Jeans ab € 19,90

Modisch aktuelle Blusen, Shirts, Jacken, Kleider

u.v.m. zu Top-Preisen

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr. 9.30 - 18.00 Uhr

Sa. 9.30 - 12.30 Uhr, Mittwoch geschlossen

premio Reifen+Autoservice

Informieren Sie sich über unsere Leistungsangebote!

Bruttel Reifen und Autoservice GmbH

Robert-Gerwig-Straße 7 · 78244 Gottmadingen

Tel.: 0 77 31 - 7 26 74 · Fax 0 77 31 - 83 64 74

Mail: info@bruttel-autoservice.de

www.premio.de · www.bruttel-autoservice.de

FOTO GRAF
Inh. Claus Sachsenmaier
www.foto-graf-gottmadingen.de

Gottmadingen
Sternengässle 1
Tel.: 07731/976476

Kinderportrait - Aktion

Am Sonntag 18.03.2018 fotografieren wir
Ihr Kind zum Sonderpreis!
13x18 für 6,00 € / 15x20 für 8,00€
sofort zum Mitnehmen!

Jeden Sonntag - Schautag 13 - 17 Uhr
keine Beratung - kein Verkauf

FLIESENPROFI
Fliesenfachmarkt GmbH
Fliesen Natursteine Zubehör

Zeppelinstraße 36,
78244 Gottmadingen
Tel.: (07731) 7913765
Fax: (07731) 7913786
www.fliesenprofimarkt.de

Bewirtung

- Kaffeeausschank durch Barista/Frische Waffeln (Kaffeemaschinen Pilz)
- Bewirtung und Verkostung von Feinkostprodukten bei Delikat essen Bruderhofer
- Prosecco & Häppchen (il fiore Mode und mehr...)
- Kaffee & Kuchen bei Freiraum Gartengestaltung
- Leckeres vom Grill (Brachat & Schönle)
- Grillen, Kaffee & Kuchen (FAHR Schlepper Freunde)
- Imbiss (Fahrrad Graf)

Redaktions- und Anzeigenschluss

Montag 11 Uhr



Delikat essen lässt es sich unter
anderem bei Markus Bruderhofer,
der sein 20-jähriges Jubiläum feiert.

BUND-Kindergruppe Frühjahrsputz

Hegau. Alle Kinder zwischen sechs und zehn Jahren, die lernen wollen, wie man Naturschützer werden kann, sind herzlich zur BUND-Kindergruppe am Mittwoch, 21. März, eingeladen. Diesmal heißt es: Frühjahrsputzede mit Vesper und Überraschungen. Anmeldung bis spätestens zwei Tage vor der Veranstaltung. Kinder mit einem Abo betrifft das nicht. Kosten 2 Euro pro Veranstaltung, eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Wettergerechte Kleidung und ordentliche Schuhe anziehen.

Treffpunkt ist um 15 Uhr im Naturschutzzentrum Gottmadingen, Erwin-Dietrich-Straße 3. Die Veranstaltung endet um 17 Uhr.

BLHV-Landsenioren Wirtshaussingen

Hegau. Die Landseniorinnen und Landsenioren im BLHV laden ein am Donnerstag, 22. März, um 14 Uhr zum zweiten Wirtshaussingen. Dies findet statt in Hirschladen in der Dünnelestube Klopfer, zu finden zwischen Eigeltingen und Münchhof, direkt an der Straße.

Das Motto ist: »Wo man singt, da lass dich nieder«. Die regional sehr bekannten Musiker Hans und Rainer werden mit Gitarre und Klarinette begleiten. Es gibt Kaffee und Kuchen gebacken von den Landfrauen (Selbstzahler).

Georg Renner (Bezirksvorsitzender der Landsenioren) und Armin Zumkeller (Geschäftsführer der Landsenioren), freuen sich auf zahlreiche Besucher.

Öffnungszeiten des Rathauses

Bürgerbüro

Montag: 7.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
 Dienstag: 7.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
 Mittwoch: 7.30 - 13.00 Uhr nachmittags geschlossen
 Donnerstag: 7.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
 Freitag: 7.30 - 13.00 Uhr

Gemeindeverwaltung

Montag: 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.30 Uhr
 Di. bis Fr.: 8.00 - 12.00 Uhr nachmittags geschlossen

Planung
 Beratung
 Ausführung
 Installationen
 Wartung



Instandhaltung
 Kundendienst
 SAT-Anlagen

Meisterbetrieb
SPRINGMANN
 Elektroinstallationen

Dominic Springmann Elektrotechnikermeister

Auf Bühl 6 • 78247 Hilzingen • Tel 07731-799535 • Fax 07731-319103
 info@springmann-elektro.de • www.springmann-elektro.de



Einen Musikunterricht der besonderen Art konnte letzte Woche die Lerngruppe 6b der Peter-Thumb-Gemeinschaftsschule in Hilzingen genießen. Zusammen mit ihrer Musiklehrerin Fr. Auer besuchten sie das Klavierhaus und die Stimmwerkstatt »Martin Widmann Klaviere« in Hilzingen. Wo lässt sich Instrumentenkunde besser unter die Lupe nehmen als direkt vor Ort? Interessiert lauschten die 18 Schülerinnen und Schüler den Erklärungen von Martin Widmann, der ihnen auf sehr anschauliche Art und Weise Aufbau und Mechanik eines Klaviers näherbrachte. Immer wieder wurde er dabei mit Fragen gelöchert. Besonders begeistert waren die Sechstklässler, als sie zum Abschluss selbst sämtliche Klaviere und Flügel testen durften. Nach diesem tollen Ausflug kehrten alle strahlend und mit einem Filzhammerkopf beschenkt in die Schule zurück.

NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU

Italienische Unterwäsche für Sie und Ihn

Bequem online einkaufen rund um die Uhr unter:

www.affascinante-unterwaesche.de



AFFASCINANTE DONNA & UOMO

UNTERWÄSCHE FÜR SIE & IHN

Baum-/Heckenpflege, Problemfällungen

Landschaftsbau
 Landschaftspflege
 Hausmeisterdienst
 Risikofällung
 Brennholzhandel
 Zaunbau

Gartenbau
 Baggerarbeiten
 Erdarbeiten
 Hofbeläge
 Abbrucharbeiten
 Winterdienst

Dienstleistungen
Bohnenstengel & Schildknecht

Tel. 01 71 / 452 66 11 oder
info@bohnenstengel-schildknecht.de


Verlag + Drucksachenservice

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
 Tel. 07733 97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Der Marketing Verein Engen lädt Sie ganz herzlich ein zum verkaufsoffenen Sonntag



**PURES
Design**

**PURE
LEBENSLUST**

**Rolf Cremer
ab 129.- €**

lang GOLD
Meister Schmiede

Rudi Lang Hauptstraße 5
78234 Engen 07733/2255
www.goldschmiede-engen.de



Eine ideale Gelegenheit, Osterartikeln und Frühlingsdekoration zu erwerben bietet der Engener Ostermarkt am kommenden Sonntag. In der Altstadt erwarten rund 200 Teilnehmer und ein buntes Rahmenprogramm von 10 bis 18 Uhr die Besucher.

ProNatura.
ergonomisch besser schlafen
Eine Premiummarke von JOKA

Für einen gesunden Rücken

Bessere Regeneration für Wirbelsäule und Bandscheiben

- Wirbelgenaue, individuelle Körperanpassung
- Optimale Stützung und Entlastung der Wirbelsäule
- Bandscheiben-regenerierend
- Passend für jedes Bett
- 100% natürliche Materialien



Klimazone
Komfortzone
Ergonomiezone
Basiszone

Aktion
zum Tag der Rückengesundheit
vom 12.-17. März 2018
Öffnungszeiten nach Vereinbarung

www.pronatura-lang.de

Schreinerei
Möbelwerkstatt
Innenumbau **Lang**
78234 Engen, Ostlandstraße 2, Tel. 07733 / 6806

**Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag 11 Uhr**

am Ostermarkt in Engen



Alles rund um Ostern

Achtzehnter Ostermarkt am Sonntag von 11 bis 18 in der Engener Altstadt

Hegau. Zum Engener Ostermarkt wird am kommenden Sonntag, 18. März, von 11 bis 18 Uhr in die Altstadt eingeladen. 198 Teilnehmer, davon 111 Kunsthandwerker, werden ein buntes Sortiment anbieten. Auch das leibliche Wohl der Besucher wird nicht zu kurz kommen. Die Kinderhüpfburg wird bei schönem Wetter beim Kriegerdenkmal aufgebaut. 30 Einzelhandelsgeschäfte laden von 12 bis 17 Uhr mit Aktionen und Angeboten zum Bummeln und Kaufen ein, in der Schillerstraße werden die neuesten Automodelle sowie landwirtschaftliche Nutzgeräte präsentiert.

Nicht nur Osterartikel und Kunsthandwerkliches in Hülle und Fülle werden die Besucher finden. Für schwungvolle Musik im Altstadtbereich wird ein Alleinunterhalter sorgen. Neben einem Drehorgelspieler und einem Luftballonverkäufer werden auch die Engener Stadt- und Erlebnisführer in der Altstadt ihre Runden drehen und ihre Führungen vorstellen.

Umfangreich ist erneut das **Ostermarkt-Programm für Kinder**: Im Bürgersaal des Rathauses werden von 11 bis 13 Uhr kostenlos Kinderschminken und Bastelaktionen für Kurzweil sorgen wie von 12 bis 15 Uhr die kunstvolle Bemalung von attraktiven Erinnerungstassen durch eine Künstlerin sowie von 12 bis 15 Uhr kostenloser Glitzer-Tattoo-Spaß für Kinder. Von 12 bis 15 Uhr wird ein Luftballonkünstler Ballonmodellage bieten. Alle Kinder ab zwei Jahren sind zudem von 14 bis 16.30 Uhr in die Stadtbibliothek zu einer Osterbastelaktion eingeladen. Mehr als 400 Kinder beteiligen sich mit kreativen und fantasievollen Werken an der **Osterausstellung**, die im Rathaus an 15 Tischen zu bewundern ist. Dort sind zudem bei einem Schätzspiel tolle Preise zu gewinnen.

Buchen Sie in den Osterferien*
und Sie erhalten von uns ein

Ostergeschenk
zur Ihrer Buchung.

*24.03.2018 - 07.04.2018



Reisebüro Reisezeit

D- 78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0049(0)7731/9758210
Email: info@reisezeit-hegau.de

D-78234 Engen
Tel. 0049(0)7733/94190
Email: engen@reisezeit-hegau.de



schulrucksäcke mit zukunft

für die 1.-4. Klasse

ergobag



hauptstraße 25-27 | 78234 engen | fon 07733/8801

**autohaus
ruprecht**

Krauchenwies Balingen Engen



**Wir freuen uns auf
Ihren Besuch auf dem Engener
OSTERMARKT**

78234 Engen Schwedenstraße 11-13 Tel.: 07733/9403-0

Unfall?? Panne?? Abschleppdienst rund um die Uhr 07576-97916 www.aurup.de



Urs Scheller
Schreinermeister & Raumausstatter

Urs Scheller
Schreinermeister & Raumausstatter

Wir freuen uns auf Sie !

Möbelwerkstatt · Innenausbau · Bodenbeläge
Renovierungen · Bauschreinerei · Nottüröffnung · Küchen

Gerwigstraße 33a · Engen · Tel. 0 77 33 - 50 53 32
kontakt@schreinerei-scheller.de · www.schreinerei-scheller.de

Finanz-Service



- Vermögen
- Finanzierung
- Versicherung

Immobilien



- Immobilien-Vermittlung
- Projektentwicklung
- Wohnkonzepte im Alter

Haus-Plan
Hegastr. 6, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 - 99 33 0
eMail info@haus-plan.de
Web www.haus-plan.de

H-plan

GANZHEITLICH,
UNABHÄNGIG
& KOMPETENT.

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen

Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten: Di/Fr/ 9:30 - 12:30 Uhr
Donnerstag 15:30 - 18 Uhr
Gem.-sekretärin: Birgitt Fehrle
Pfarrer: Joachim von Mitzlaff
KGR-Vorsitzender Hilzingen: Gerald Beisel
KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
Email: kontakt@evki-hilzingen.de
Homepage: www.evki-hilzingen.de

Donnerstag, 15. März 2018

09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe
15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
Gruppe Vorschulkinder und Klassen 1 und 2 mit Andrea Jäckle
18.15 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
Kinder der 3. und 5. Klasse mit Andrea Jäckle
19.00 Uhr, Hilzingen, Probe Jugendchor mit Andrea Jäckle
20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe der Ökumenischen Chorgemeinschaft im katholischen Pfarrheim Tengen

Sonntag, 18. März 2018

10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst (Liturgieteam: Herr Reimold/
Herr Höhn)

Dienstag, 20. März 2018

20.00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor

Krabbelgruppe in Hilzingen

Unsere Krabbelgruppe lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein. Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 bis 11.00 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (außer in den Schulferien). Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab circa 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen!
Kontakt: Evangelisches Pfarramt, Telefon 07731/64514

Immer mittwochs

9.30 Uhr, English 4 Tots in Hilzingen, 0 bis 3 Jahre, kostenfrei
Wir laden alle Kinder von 0 bis 3 Jahren ganz herzlich zu unserer Englischen Sing- und Spielgruppe ein. Ob von Eltern, Großeltern, Tagesmüttern, Babysittern o.a. begleitet - jeder ist willkommen. Hier lernen die Kinder die Laute und Melodie der englischen Sprache. Wir benutzen Alltagsgegenstände und Materialien wie Bälle, Klötze, Tücher, Fallschirm, Instrumente, Bücher uvm., die Sprache lebendig zu machen. Bei den vielen Liedern und traditionellen Reimen, Fingerspielen, Tänzen, Bewegungsabläufen uvm. prägen die Tots die kleinsten Unterschiede der Laute ein. Mit vielen Wiederholungen und geregelter Ablauf der Stunde fühlen die Tots sich wohl und kommen immer wieder sehr gerne. Mit diesem frühen Start haben die Tots die allerbesten Chancen, später Englisch fehlerfrei zu sprechen.
Wir treffen uns jeden Mittwoch von 9.30 bis 10.30 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum, Hanfgarten 10 in Hilzingen.
Kontakt: Yvette Jilg, Telefon 0175/5226115 oder 07731/69453.

Krabbelgruppe in Tengen

Die Krabbelgruppe Tengen trifft sich immer mittwochs von 10 bis 11.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Tengen, Marktstr. 14. Wir wollen uns in den 90 Minuten austauschen, mit den Kindern singen, spielen, uns bewegen und gemeinsam Spaß haben. Alle Kinder bis 3 Jahre sind mit ihrer Mama/Papa/Oma/Opa ... herzlich willkommen. Die Konfession spielt keine Rolle. Interesse? Kontakt: Simone Engesser, Telefon 9247632.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre **Kirchengemeinderäte** und Vakanzpfarrer **Joachim von Mitzlaff**

Ökumene

Bildungswerk Hilzingen: Nachtpilgern am Gründonnerstag, 29. März 2018, fällt aus!



Römisch - katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln - Hilzingen

Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Donnerstag der vierten Fastenwoche, 15.03.2018

6.00 - Duchtlingen - FRÜHSCHICHT in der Fastenzeit für Erwachsene mit einem meditativen Morgenimpuls.

18.30 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet

19.00 - Hilzingen - Komplet (Chorgestühl)

Freitag, der vierten Fastenwoche, 16.03.

17.30 - Hilzingen - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

Samstag der vierten Fastenwoche, 17.03.

17.00 - Duchtlingen - Gelegenheit zum Empfang des **Sakramentes der Versöhnung** (Beichte) in der Sakristei der Kirche

5. SONNTAG DER FASTENZEIT

MISEREOR - Kollekte

Samstag, **17.03.**

19.00 - Riedheim - Eucharistiefeier am Vorabend
Gedenken: Edwin Hahnloser

Sonntag, 18.03.

9.00 - Weiterdingen - Eucharistiefeier

Gedenken: Maria u. Albert Martin

10.30 - Duchtlingen - Wortgottesfeier - Familiengottesdienst mit anschl. Fastenessen

Leitung: Kommunioneltern-Team

Minis: Leon, Jasmina

10.30 - Hilzingen - Eucharistiefeier

Gedenken: Paula Muscheler u. verstorbene Angehörige, Ida u. Josef Grunwald, Rosita u. Albert Haug u. Else u. Karl Pfaff
Minis: Silvia, David G., Max, Hannes, Sina, Robin

10.30 - Hilzingen - Kinderkirche (Beginn mit dem Gottesdienst in der Kirche, anschließend im Pfarrer-Geißler-Haus)

11.30 - Hilzingen - Tauffeier (Amalija Bosnjak; Frida-Marie Hassler, Oliver Fröhlich)

17.00 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet

17.00 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet

19.00 - Hilzingen - Bußgottesdienst

Dienstag der fünften Fastenwoche, 20.03.

18.15 - Binningen - Gelegenheit zum Empfang des **Sakramentes der Versöhnung** (Beichte)

18.30 - Binningen - Rosenkranzgebet

18.30 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet

19.00 - Binningen - Abendmesse

Mittwoch, der fünften Fastenwoche, 21.03.

19.00 - Hilzingen - Abendmesse

Gedenken: Martin Dietrich, Verstorbene der Familien Lefor und Weissmann, Brigitte Steppacher u. verstorbene Angehörige der Familie Steppacher u. Vögele u. Zimmermann
Minis: Lukas, Mark W., Robin, Florian

Donnerstag der fünften Fastenwoche, 22.03.2018

18.15 - Weiterdingen - Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte).

18.30 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet

19.00 - Hilzingen - Komplet (Chorgestühl)

19.00 - Weiterdingen - Abendmesse mitgestaltet von der kfd Weiterdingen

Gedenken: verstorbene Mitglieder der Frauengemeinschaft Weiterdingen – Binningen

Freitag, der fünften Fastenwoche, 23.03.

6.00 - Duchtlingen - FRÜHSCHICHT in der Fastenzeit für Kinder und Jugendliche mit einem meditativen Morgenimpuls.

17.30 - Hilzingen - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

18.30 - Riedheim - Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte).

18.30 - Riedheim - Rosenkranzgebet

19.00 - Riedheim - Abendmesse mitgestaltet von der kfd Riedheim
Gedenken: Gertrud Geiger, Dieter Schatz, Walburga u. Alfred Lehmann

DIE HEILIGE WOCHE (Karwoche)

PALMSONNTAG - Feier des Einzugs Christi in Jerusalem

- Kollekte für das Hl. Land-

Kinder bringen Misereor-Opferkässe mit.

Samstag, 24.03.

19.00 - Binningen - Eucharistiefeier am Vorabend. Davor Palmsegnung vor der Kirche.

Gedenken: Rupert Martin und Schwestern

Sonntag, 25.03.

9.00 - Hilzingen - Eucharistiefeier. Davor Palmsegnung auf dem Dorfplatz - Familiengottesdienst

Gedenken: Maria Berndt, Hugo Ruh, Luise u. Eugen Bundschuh u. Helmut Reichelt

Minis: Felix, Velten, Noem K., Magnus G., Marc G., Marcel, Vanessa

10.30 - Riedheim - Eucharistiefeier. Davor Palmsegnung vor der Kirche.

Gedenken: Margaretha Schmid

10.30 - Weiterdingen - Eucharistiefeier. Davor Palmsegnung vor der Kirche.

Gedenken: Elise u. Kletus Schulz, Heinrich u. Sofie Martin u. Anna u. Johann Meyer, Regina Puchstein, Irmgard Schöber u. verstorbene Angehörige der Familien Schöber u. Vogt, Eugen Greuter und Angehörige
Z: Pfr. i. R. K. Diesch

11.30 - Weiterdingen - Tauffeier (David Michael Ante)

Z: Pfr. i. R. K. Diesch

17.00 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet

17.00 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Frühschichten in der Fastenzeit in der Pfarrei St. Gallus Duchtlingen

Wer seinen Tag mal etwas anders beginnen möchte, ist herzlich eingeladen zur sog. **FRÜHSCHICHT** in der Fastenzeit.

Dazu treffen wir uns **um 6 Uhr morgens** in der Kirche zu einem meditativen Morgenimpuls. Eingeladen sind alle, die so früh aus dem Bett kommen:

Erwachsene am Donnerstag, 15. März

Kinder und Jugendliche am Freitag, 23. März

Für alle, die zeitlich planen müssen: Das Beisammensein in der Kirche dauert ca. eine halbe Stunde. Im Anschluss gibt es ein gemeinsames Frühstück im Bürgerraum im "Alten Rathaus", dazu braucht nichts mitgebracht zu werden. Die Schüler können dann bequem auf den Bus um 7.06 Uhr, bringt also gleich Eure Schulsachen mit.

Donnerstag, 15.03.2018: Komplet in der St. Peter u. Paul Kirche in Hilzingen

Wir feiern in der Fastenzeit und in der Osterzeit jeden Donnerstag, 19.00 Uhr, die Komplet, das Abendgebet der Kirche. Wir versammeln uns im Chorgestühl. Sie sind eingeladen, diese Gebetsform für sich wieder zu entdecken oder neu zu entdecken.

Sakrament der Versöhnung - Beichtgelegenheiten auf Ostern

Zur Vorbereitung auf das Osterfest bietet Pfr. Gompper in der Fastenzeit über Beichtgelegenheiten an, wie folgt:

Samstag der vierten Fastenwoche, 17.03.,

17.00 - Duchtlingen - in der Sakristei der Kirche

Dienstag der fünften Fastenwoche, 20.03.,

18.15 - Binningen - in der Kirche

Donnerstag der fünften Fastenwoche, 22.03.,

18.15 - Weiterdingen - in der Kirche

Freitag, der fünften Fastenwoche, 23.03.,

18.30 - Riedheim - in der Kirche

Außer diesen Beichtmöglichkeiten besteht auch jederzeit die Möglichkeit eines Beichtgespräches. Dafür können individuelle Termine ausgemacht werden; rufen Sie dafür einfach an unter der Nummer: 07731/66629 oder 07739/227.

Fastenpredigten in der Seelsorgeeinheit Singen

Auch in diesem Jahr haben wir wieder eine Predigtreihe in der Fastenzeit in Singen. Sie beschäftigt sich mit den Bildern von Klaus Ringwald auf dem Herz-Jesu-Altar (Singen), die jeweils übereinanderstehend einen aktuellen Bezug zur Bibel thematisieren.

„Zeit zum Feiern: Tanz Davids - Einzug in die Kirche“

Clemens Trefs, Pastoralreferent und Gefängnisseelsorger

Samstag, 17. März 18 Uhr St. Josef

Sonntag, 18. März 09 Uhr Herz-Jesu

Kabarett und Musik mit den „BUREN ZUM ALANGE“

Dies veranstaltet die Hilzinger Frauengemeinschaft am 17.

März 2018 um 20 Uhr im Kirchenkeller. Einlass für die Veranstaltung ist ab **18.30 Uhr**. Es ist keine Sitzplatzreservierung vorab möglich. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Genießen Sie unser kleines Vesperangebot u.a. mit Rindfleisch-, Wurst- und Käsesalat. Die Frauengemeinschaft freut sich auf Ihren Besuch! **Bitte beachten Sie, dass die Veranstaltung bereits ausverkauft ist!**

Familiengottesdienst und Fastenessen am Sonntag, 18. März, in Duchtlingen

Wir laden herzlich ein nach Duchtlingen zum Familiengottesdienst am **5. Fastensonntag, 18. März**, um 10.30 Uhr.

Anschließend gibt es die Gelegenheit, in der Turnhalle bei einem einfachen Essen mit anschließendem Kaffee und Zopf mit einander ins Gespräch zu kommen. Der Erlös ist als Spende für MISEREOR bestimmt. Auch wird es wieder die Möglichkeit geben, fair gehandelte Waren aus dem Singener Weltladen zu kaufen.

Über zahlreiche Teilnahme freut sich das Familiengottesdienst- und Fastenessenteam.

Versöhnungsweg vor der Beichte 19. - 23. März

Der Versöhnungsweg

Im Rahmen der alljährlichen Erstkommunionvorbereitung in unserer Seelsorgeeinheit ist in diesem Jahr zur Vorbereitung auf das Sakrament der Versöhnung vom 19. - 23.03.2018, jeweils 9.00 - 18.30 Uhr ein Versöhnungsweg in der Kirche St. Peter und Paul in Hilzingen aufgebaut. Biblische Grundlage des Ver-

söhnungsweges ist das Gleichnis vom barmherzigen Vater. Die Kinder lernen, dass Gott barmherzig ist und uns all unsere Schuld vergibt. Die Kinder dieser Altersstufe haben ein reiches Spektrum an Lebenssituationen, in welchen es zu Konflikten kommen kann. In der Familie, in der Schule und im Freundeskreis. Überall kann es immer wieder vorkommen, dass das Leben der Kinder nicht gelingt. Diese Situationen zu erkennen, zu reflektieren und zu deuten, ist Aufgabe des Versöhnungsweges. Das Besondere am Versöhnungsweg ist die Einbeziehung der Eltern. Denn wer könnte dieses Thema besser mit den Kindern besprechen, als die Eltern? Die Eltern, oder aber auch die Großeltern, oder die Paten.

In der Kirche St. Peter und Paul in Hilzingen ist der Versöhnungsweg an den Seitenaltären und vor dem Hauptaltar aufgebaut. Die 1. Station beginnt links am Martinsaltar, 2. Station Marienaltar, 3. Station ist vor dem Zelebrationsaltar aufgebaut, dann geht man zur 4. Station am Benediktaltar, mit der 5. Station am Vitusaltar (rechter Seitenaltar) endet der Versöhnungsweg.

An sich ist der Versöhnungsweg ein Lernzirkel, bei dem die verschiedenen Lebenssituationen der Kinder beleuchtet werden und sie zum Thema, mithilfe der Eltern, hingeführt werden. Der Versöhnungsweg soll das Gewissen der Kinder bilden.

Pfarrbüro geschlossen

Am **Donnerstag, 22.03.2018** bleibt das Pfarrbüro geschlossen.

Caritasbesuchsdienst Hilzingen: Änderung

Wir treffen uns zum Basteln am **Donnerstag, 22.03.2018**, nicht Mittwoch, 21.03.2018 (wie angekündigt), um 14 Uhr im Pfarrerei-Geißler-Haus, Eingang Peter-Thumb-Str. 2. Neuinteressierte Helfer/innen sind herzlich willkommen.

Katholische Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen

Am **Donnerstag, 22. März**, findet nach dem Gottesdienst (gegen 20 Uhr) die Jahreshauptversammlung der katholischen Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen in der Pfarrscheune in Weiterdingen statt.

19.00 Uhr, Gottesdienst mit Herrn Pfarrer Gompper und der Frauengemeinschaft

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht der Kassiererin
5. Bericht der Kassenprüferinnen
6. Bericht des Vorstandes
7. Entlastung des Vorstandes
8. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Die Vorstandschaft der Frauengemeinschaft hofft auf viel Interesse und rege Teilnahme an dem Gottesdienst und an der Hauptversammlung.

Mittwoch, 28.03.2018, 18.30Uhr, Kreuzwegandacht im

Schlosspark, bei schlechter Witterung im Pfarrerei-Geißler-Haus. Das CHÖRLE der kfd-Hilzingen lädt alle Männer und Frauen der Seelsorgeeinheit zur Kreuzwegandacht ein.

An mehreren Stationen wollen wir innehalten, um gemeinsam das Leiden Jesu betend und singend zu betrachten.

Pfarrbüro am Gründonnerstag geschlossen

Am **Gründonnerstag, 29.03.**, bleibt das Pfarrbüro geschlossen.

Bildungswerk Hilzingen: Nachtpilgern am Gründonnerstag, 29. März 2018 entfällt!!

Unterwegs auf dem Jakobsweg

Erzdiözese Freiburg organisiert Pilgerreise nach Burgos, Leon, Santiago und Oviedo vom 1. bis 11.06.2018

Santiago de Compostela im spanischen Galizien ist einer der bedeutendsten Wallfahrtsorte der Christenheit. Das Zentrum ist das Grab des Apostels Jakobus. Es gehört zu den besonderen Erlebnissen eines Christen, auf dem Jakobsweg gewesen zu sein. Dieser Weg führt Menschen aus aller Welt zusammen und verbindet sie mit einem gemeinsamen Ziel: Als Christ unterwegs zu sein als Ausdruck unseres gemeinschaftlichen Glaubens an das endgültige Ziel unseres Lebens. Auf dem Camino dürfen die

Pilger die Stille der Landschaft, die Schönheit der Kunst, mittelalterliche Städte und die Tradition der Menschen erfahren. Anmeldung sofort möglich.

Weitere Informationen und Anmeldemöglichkeiten gibt es beim Schwarzwald-Reisebüro Freiburg GmbH, Pilgerbüro, Merianstr. 8, 79104 Freiburg, Tel. 0761-2077922, pilgerbuero@der.com oder direkt unter www.pilger-buero.de.

Jahreshauptversammlung des Kirchenchores St. Peter u. Paul Hilzingen

Am Samstagabend, 3. März, wurde in der Pfarrkirche eine Abendmesse für die verstorbenen Chormitglieder gefeiert. Pfarrer Gompper gedachte auch Rosl Riede, die 60 Jahre Mitglied des Kirchenchores war.

1. Begrüßung: Die Vorsitzende, Barbara Kissmehl, begrüßte Pfarrer Gompper, die Projektsänger/innen und die Abordnung des Pfarrgemeinderates. Dann erhoben sich die Anwesenden zur Ehrung der Verstorbenen, Rosl Riede.

2. Berichte: Bericht der Schriftführerin/Cornelia Altendorf, berichtete über die Aktivitäten des Chores im Vereinsjahr 2017/2018. Es wurden 42 Proben abgehalten, 17 Messen und ein Konzert gesungen.

Bericht über den Probenbesuch/Gertrud Reichle zeigt sich erfreut über die Anwerbung eines neuen Chormitgliedes. Alt-Sängerin, Mechthild Baumann hat leider den Chor verlassen und ist umgezogen. Mehrere Mitglieder wurden für fleißigen Probenbesuch mit blühenden Azaleen belohnt.

Kassenbericht/Kassenführerin, Ursula Schädle, konnte über einen ausgeglichenen Kontostand berichten. Sie dankte den Mitgliedern, für ihre zum Teil großzügigen Spenden. Kassenprüferin, Daniela Hengge, bescheinigte ihr eine gewissenhafte und sorgfältige Kassenführung. Die Kassenführerin wurde einstimmig entlastet. Roland Ittner wurde zum neuen Kassenprüfer gewählt. Daniela Hengge erhielt als Dank und als Dank für ihre Tätigkeit als stellvertretende Dirigentin eine Orchidee.

Bericht des Chorleiters/Der Chorleiter, Guido Oelke, äußerte sein Verständnis für Fehlproben aus gesundheitlichen Gründen. Die beste Werbung für den Chor ist ein sorgfältiger Chorgesang, da die Ansprüche an den Chor in den letzten Jahren gewachsen sind. Guido Oelke bedankte sich besonders für die Hilfe bei der Organisation bei der Vorsitzenden und allen Chormitgliedern. Als Dank für seine Arbeit erhielt der Chorleiter einen Einkaufsgutschein und eine Flasche Rotwein.

3. Vorschau der Vorstandschaft: Die Vorsitzende hob die gute Grundstimmung im Chor hervor. Ein Höhepunkt des kommenden Jahres wird der Ausflug am 14. Juli nach Rottweil zu „Krupp-Turm“ werden. Belohnung für die Anwerbung eines neuen Chormitgliedes: eine Flasche Sekt!

Pfarrer Gompper sprach allen Chormitgliedern seinen Dank für die Mitgestaltung der Messen aus: „Wer singt betet doppelt“ - „Sie beten dreifach!“. Er hob auch die Bereitschaft des Chores in anderen Teilen der Seelsorgeeinheit zu singen hervor.

Der neue Altar wird bereits an Kirchweih im Chorraum stehen, die Altarweihe wird am 4. November 2018 stattfinden.

Pfarrer Gompper bat die Anwesenden um die Entlastung des Vorstandes, die einstimmig erteilt wurde.

4. Neuwahl des Vorstandes: Die bisherigen Mitglieder des Vorstandes stellten sich zur Wiederwahl und wurden ohne Gegenstimmen gewählt. Als neue Beisitzerin wurde Silvia Baumann in den Vorstand gewählt. Die Wahl wurde von Pfr. Gompper geleitet. Die Vorsitzende überreichte ihm eine Flasche Wein.

5. Wünsche und Anträge: Der Termin für das Adventssingen mit der Gemeinde erwies sich als ungeschickt, da er mit dem Weihnachtsmarkt zusammenfiel. Es wurde die Hoffnung geäußert, dass es in den folgenden Jahren mehr Teilnehmer gäbe.

Pfr. Gompper schlug die Mitgestaltung eines Rorateamtes am Samstagvormittag um 6.00 Uhr mit anschließendem Frühstück vor oder auch eines Gottesdienstes an den Adventssonntagen. Guido Oelke sprach sich für ein nachmittägliches Advent-Singen aus.

Die Vorsitzende regte die Anschaffung neuer Chormappen für die Notenblätter an.

Der jetzige Standplatz des Chores wurde als unbefriedigend empfunden. Aus Brandschutzgründen ist aber eine Aufstellung auf der Orgelempore nicht möglich.

Angeregt wurde die Idee, mit einer Videokamera einen Kontakt zwischen Dirigent und Organist zu ermöglichen.

Die Chormitglieder wurden gebeten Wünsche für die Lieder zur eigenen Beerdigung bei Monika Hertrich anzumelden. Die Vorsitzende des Pfarrgemeinderates, Maria Harder, bedankte sich bei den Chormitgliedern für die Gestaltung der Gottesdienste. Mit einem gesungenen „Frühlingsgruß“ endete die Jahreshauptversammlung. **C. Altendorf**, Schriftführerin

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd) Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompper, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/66629 oder 07739/227, Mail: thorsten.gompper@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/789567, Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731/66629 / Fax 07731/181483 Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen; BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

VdK-Sozialverband Sprechtage

Hegau. Die Sprechstage im März der Sozialrechtsreferentin Petra Mauch des Sozialverbandes VdK finden am Dienstag, 20. März, von 9 bis 15.30 Uhr und am Donnerstag, 22. März, von 8.30 bis 12 Uhr in der VdK-Geschäftsstelle Radolfzell, Bleichwiesenstraße 1/1, statt. Termine nur nach Vereinbarung, Telefon 07732/92360.

Freie Waldorfschule Konzert

Hegau. Zu einem A-cappella-Konzert mit internationalen Friedensliedern lädt der Chor der Schulgemeinschaft der Freien Waldorfschule Wahlwies, unter der Leitung von Wiebke Kretschmann, am Sonntag, 18. März, um 17 Uhr in die evangelische Melanchthon-Kirche in Stockach ein. Der Eintritt ist frei.

Haus- und Gartenverein Hilzingen

Jahreshauptversammlung

Hilzingen. Die Jahreshauptversammlung des Haus- und Gartenvereins Hilzingen findet am Samstag, 17. März, um 20 Uhr im Clubheim des FC Hilzingen statt. Hierzu sind alle Mitglieder, Freunde und Bürger der Gemeinde herzlich eingeladen.

Im Anschluss wird ein Film von Fr. Offenbergl über den Jahresausflug 2017 gezeigt.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Berichte der Vorstandschaft
4. Entlastung
5. Neuwahlen
6. Ehrungen
7. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Bauförderverein St. Mauritius Weiterdingen Jahreshaupt- versammlung

Weiterdingen. Am Sonntag, 18. März, findet nach dem Gottesdienst um 10 Uhr die Jahreshauptversammlung des Kirchlichen Baufördervereins St. Mauritius in der Pfarrscheuer statt. Alle Mitglieder und Gönner des Vereins sind hierzu recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Vorsitzenden
6. Entlastung des Vorstandes
7. Bericht der Pfarrgemeinde-räte
8. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Amt für Landwirtschaft Back-Workshop

Hegau. Unter dem Motto »An die Töpfe, fair-tig, Osterbrunch« findet am Dienstag, 27. März, von 10 bis 13.30 Uhr ein Back-Workshop für Kinder und Jugendliche im Alter von acht bis 14 Jahren in der Schulküche der Fachschule für Landwirtschaft in Stockach, Winter-spürer Straße 25, statt. Auf spielerische Weise wird Felicia Afriyie, Koordinatorin für kommunale Entwicklungspolitik des Landkreises Konstanz, den Herstellungsprozess von Schokolade aufzeigen und Informationen über den fairen Handel geben. Im Anschluss daran werden gemeinsam süße und herzhaftes Speisen für das bevorstehende Osterfest hergestellt. Wer Wissenswertes über den Kakaoanbau erfahren möchte und Lust am gemeinsamen Kochen hat, ist zum Workshop herzlich eingeladen. Anmeldungen sind möglich bis 20. März beim Amt für Landwirtschaft unter Telefon 07531/800-2941 oder per E-Mail an forum.ernaehrung@LRAKN.de. Die Teilnahmekosten in Höhe von 5 Euro sind vor Ort zu entrichten. Die Teilnehmenden werden gebeten, eine Schürze sowie einen Behälter für eventuelle Lebensmittelreste mitzubringen.

»Dramatischen Vier« im Klinikum Singen Konzert ist ausverkauft

Hegau. Innerhalb weniger Tagen waren alle Karten für das Benefizkonzert mit den »Dramatischen Vier« im Turmsaal des Klinikums weg.

Singens populärste a-cappella-Band singt am Freitag, 13. April, zu Gunsten der Sanierung der Klinikkapelle und des Krankenhausfördervereins ohne Gage.

Der Erlös aus dem Verkauf der 120 Karten kommt dem Klinikum zu Gute.

Aufgrund der begrenzten Raumkapazität ist eine Aufstockung der Sitzplätze leider nicht möglich.

FZ Castellaner und Förderverein

Jahreshaupt- versammlungen

Riedheim. Zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 16. März, um 19 Uhr im Clubheim, lädt der Förderverein Fanfarenzug Castellaner Riedheim alle Mitglieder, Vereinsvorstände, Freunde und Gönner herzlich ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Vorstandes
6. Entlastung Vorstandschaft
7. Neuwahlen
8. Satzungsänderung
9. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Im Anschluss findet um 20 Uhr die Jahreshauptversammlung des Fanfarenzugs Castellaner statt.

Tagesordnung/Fanfarenzug

1. Begrüßung und Totenehrung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Vorstandes
6. Entlastung Vorstandschaft
7. Neuwahlen
8. Ehrungen
9. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Gemeinsame Hauptversammlungen

SV Schlatt a. R. und Tennisabteilung

Schlatt a. R. Um den Mitgliedern und Freunden des SV Schlatt a. R. die Teilnahme an der Jahreshauptversammlung des Gesamtsportvereins und der Tennisabteilung zu erleichtern, werden die Versammlungen in diesem Jahr zum ersten Mal gemeinsam durchgeführt. Sie finden statt am Samstag, 17. März, um 20 Uhr im Clubheim »il Campo« in Schlatt a. R.

Tagesordnung/ Tennisabteilung

1. Begrüßung
2. Bekanntgabe Tagesordnung
3. Tätigkeitsberichte Schriftführer, Kassierer
4. Bericht Abteilungsleiterin
5. Entlastung Abteilungsleitung
6. Neuwahlen: stellvertretender Abteilungsleiter, Kassier, Schriftführer

7. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Tagesordnung/ Gesamtsportverein

1. Begrüßung
2. Bekanntgabe der Tagesordnung
3. Gedenken an verstorbene Mitglieder
4. Tätigkeitsberichte Schriftführer, Kassier
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Berichte der Abteilungsleiter Fußball, Gymnastik mit Unterabteilungen
7. Bericht des Vorsitzenden
8. Entlastung Vorstandschaft
9. Neuwahlen: Vorsitzender, zweiter Kassier, Aktiver Beisitzer und Kassenprüfer
10. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Forum Kinderturnen

Impulse für Übungsleiter und Erzieher

Hilzingen. In Kooperation mit dem Badischen Turnerbund und dem Hegau-Bodensee-Turngau richtet der SV Hilzingen am Sonntag, 18. März, die Veranstaltung »Forum Kinderturnen« in den Hegau-Hallen für Übungsleiter, Helfer und pädagogische Fachkräfte aus.

Fachlehrwarte in den drei Arbeitskreisen »Buntes Treiben in der Zirkuswelt«, »Bunt und Rund« sowie »Bunte Tierwelt« vermitteln den Teilnehmern neue Impulse und Ideen im Kin-

derturnen. Vielfältige Bewegungsmöglichkeiten, das Sammeln von Bewegungserfahrungen in und mit einer Gruppe sowie ein respektvolles Miteinander bilden zentrale Voraussetzungen für eine gesunde körperliche, emotionale, geistige und soziale Entwicklung von Kindern.

Mit dieser Veranstaltung werden zahlreiche Impulse für Übungsleiter und Erzieher für ein zeitgemäßes Kinderturnen angeboten.

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 16. März

17.45 Uhr C-Junioren: Hegauer FV II - SG Hilzingen II

Samstag, 17. März

14.30 Uhr A-Junioren: SG Tengen/Watterdingen - SG Riedheim

16 Uhr C-Junioren: SG Schwandorf/Wornd./Neuh. - SG Hilzingen

16 Uhr Herren Landesliga: FC Rot-Weiß Salem - FC Hilzingen

17 Uhr B-Junioren: SG Riedheim - SG Gailingen

Sonntag, 18. März

14.30 Uhr Frauen Bezirksliga: SV Sigmaringen - FC Hilzingen

Sportnachrichten

Generalversammlungen

FC Hilzingen und FC-Förderverein

Hilzingen. Am Freitag, 23. März, findet im Clubheim des FC Hilzingen um 20 Uhr die Generalversammlung des **Fördervereins** des FC Hilzingen statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Kassenbericht
4. Bericht der Vorstandschaft
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Wahl eines Kassenprüfers
7. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Im Anschluss findet die Generalversammlung des Hauptvereins des **FC Hilzingen** statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Berichte vom Spielbetrieb (Aktive/Damen/Jugend/AH)
7. Bericht des Vorstandes
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Wahl eines Kassenprüfers
10. Ehrung verdienter Mitglieder
11. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Alle Ehren-, Aktiv-, oder Passivmitglieder sowie alle Freunde und Gönner sind herzlich eingeladen.

Ringkampfeinlage im Spitzenspiel

C1 spielt unentschieden gegen Tabellenführer

Hilzingen. Mit 2:2 endete das Spitzenspiel gegen den souveränen Tabellenführer aus Überlingen am See. Die SG-Jungs kamen gegen die Gäste zunächst nicht ins Spiel. Diese dominierten deshalb Ball und Gegner, ohne jedoch zu Chancen zu kommen. Kurz vor der Pause zog Giuliano Raso auf und davon und konnte vom Gegner im Strafraum nur noch per Notbremse gestoppt werden. Marco Sicken verwandelte den fälligen Strafstoß gewohnt souverän. Mit dieser glücklichen Führung ging es in die Pause.

Direkt nach Wiederanpfiff war es Giuliano Raso, der mit einem herrlichen Pass Marvin Bayer auf die Reise schickte. Dieser ließ alle Gegner stehen und erhöhte auf 2:0. Nun waren die Gäste geschockt. Hilzingen versäumte es in dieser Phase weitere Tore nachzulegen, obwohl man die Gäste nun klar beherrschte. Dann die 46. Minute: Der Toptorjäger der Liga versuchte es im Zweikampf mit Ron Sowislo mit einer Ringkampfeinlage, brachte Ron Sowislo zu Fall, der im Fallen den Gästestürmer mitzog. Statt des fälligen Freistoßes für Hilzingen zeigte der ansonsten gute Schiedsrichter zur Überraschung aller auf den Elfmeterpunkt. Die Gäste nahmen das Geschenk an und verkürzten. Dennoch kein Vorwurf an den Schiedsrichter, der die Situation nun mal aus seinem Blickwinkel entscheiden musste. Fehler passieren - auch dem Schiedsrichter. Hätten die SG-Jungs fehlerfrei agiert, wäre das Spiel zu diesem Zeitpunkt bereits entschieden gewesen. So kamen die Gäste nochmals auf und erzielten sieben Minuten vor Schluss den glücklichen Ausgleich. Im direkten Gegenzug scheiterte Giuliano Raso an der Latte. In der Nachspielzeit war es dann Marvin Bayer, der den Gästetorhüter zu einer Glanzparade zwang. So blieb es beim 2:2, mit dem man in Anbetracht des Spielverlaufs nicht zufrieden war, wohl aber mit der Leistung der SG-Jungs.

Junioren FC Hilzingen/ SG Hilzingen-Riedheim

General- versammlung

Hilzingen. Die Juniorenabteilungen des FC Hilzingen und der SG Hilzingen-Riedheim laden alle Eltern, Juniorenspieler sowie alle Interessierten zur diesjährigen Hauptversammlung am Freitag, 23. März, um 19 Uhr in das Clubheim des FC Hilzingen ein. Der FC Hilzingen und die SG Hilzingen-Riedheim gewähren einen Blick hinter die Kulissen. Veröffentlicht werden interessante Fakten rund um den Spielbetrieb, die Finanzen sowie anstehenden Projekte und Highlights für 2018.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Jugendleiters
3. Bericht des Kassiers
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Neuwahlen
6. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Gegen Ende der Veranstaltung besteht die Möglichkeit für Jedermann, Anregungen, Verbesserungsvorschläge und Fragen zu stellen. Der FC Hilzingen und die SG Hilzingen-Riedheim freuen sich auf einen interessanten Abend.

Büßlingen Radbörse

Hegau. Der RSV Büßlingen veranstaltet am Samstag, 17. März, in der Körbeltalhalle in Büßlingen seine Fahrradbörse. Angenommen werden alle Arten von Fahrrädern (außer E-Bike), Anhängern und Fahrradsitzen. Alle Artikel werden einer Sichtprüfung unterzogen und auf Fahrtauglichkeit geprüft. Es wird Wert auf gute Qualität der Artikel gelegt. Verschmutzte sowie Schrottartikel werden nicht angenommen. Zehn Prozent des Verkaufserlöses gehen an »Widmann hilft Kindern in der Region«. Warenannahme ist am Samstag, 17. März, von 10 bis 11 Uhr, der Verkauf findet von 11.30 bis 12.30 Uhr statt, und die Abholung der nicht verkauften Waren ist von 12.30 bis 13 Uhr möglich. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt.

BUND-Jugendgruppe Froschlaich zählen

Hegau. Am Freitag, 16. März, geht es ins Wasser zum Froschlaich zählen. Die BUND-Jugendgruppe freut sich auf alle interessierten Mädchen und Jungs im Alter von zehn bis 15 Jahren. Dafür muss man kein Mitglied beim BUND sein. Auch Geschwister und Freunde sind herzlich eingeladen.

Treffpunkt ist um 14.30 Uhr im BUND-Naturschutzzentrum (Erwin-Dietrich-Straße 3, Gottmadingen). Die Veranstaltung endet um 16.30 Uhr ebenfalls dort.

Schwarzwaldverein Tengen

Wanderung

Hegau. Der Schwarzwaldverein Tengen lädt zu einer Wanderung in der näheren Umgebung am Sonntag, 18. März, ein. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr an der Randenhalle Tengen, die Führung hat Willi Keller, Telefon 07736/7150. Gäste sind herzlich willkommen.

Wanderfreunde Titisee-Neustadt

Geführte Wanderung

Hegau. Die Wanderfreunde Titisee-Neustadt laden ein zu einer Wanderung im Hegau. Diese wird nach den Richtlinien des Deutschen Volkssportverbandes DVV durchgeführt. Die Veranstaltung findet am Samstag, 31. März, in Tengen-Büßlingen bei jeder Witterung statt.

Start ist um 10 Uhr beim SV-Vereinsheim am Sportplatz in Büßlingen. Strecken von 5 und 10 Kilometern werden nach Hofen/CH beziehungsweise Schlatt a. R. und Bibern/CH wieder nach Büßlingen geführt. Es gibt einen Sonderstempel mit D und CH. Das Startgeld beträgt 3 Euro. Darin sind die Startkarte und eine Versicherung enthalten. An Start und Ziel ist für Verpflegung gesorgt. Auf der Strecke gibt es eine kleine Verköstigung gratis.

Infos bei Josef Ritzi, Telefon 07736/349.

Apotheken-Notdienst

Do. 15.03.	Marien-Apotheke Singen, Rielasinger Str. 172, Telefon 07731/21370
Fr. 16.03.	Martinus-Apotheke Singen, Uhlandstr. 48, 07731/41971
Sa. 17.03.	Stadt-Apotheke Tengen, Marktstr. 7, 07736/252 Sonnen-Apotheke Radolfzell, Hegaust. 21, 07732/971053
So. 18.03.	Residenz-Apotheke Radolfzell, Poststr. 12, 07732/971160
Mo. 19.03.	Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstr. 61, 07731/99540
Di. 20.03.	Scheffel-Apotheke Radolfzell, Alemannenstr. 5, 07732/971270
Mi. 21.03.	Rosenegg-Apotheke Rielasingen, Hauptstr. 5, 07731/22965 City-Apotheke Engen, Breitest. 8, 07733/97033
Do. 22.03.	Ring-Apotheke Singen, Ekkehardstr. 59c, 07731/62252

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0

Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	116117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst:	0180 6077312
Augenärztlicher Notfalldienst:	0180 6075312
HNO Notfalldienst:	0180 6077211
Hegau-Klinikum Singen	
(Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25

Gasversorgung,

Thüga Energienetze GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen,	07731/1480-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7

Stromversorgung

Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/14766-0
Störungsdienst:	0041/52/6 24 43 33

Wasserversorgung

während der Dienststunden,	07731/38 09-27
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	07731/3809-27
nach Dienstschluss	0176/61143148

Wärmeversorgung

Solarcomplex	07731/827428
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/8003501
Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen:	07731/6 84 21

Home Instead®

Seniorenbetreuung

Zuhause umsorgt

Home Instead organisiert stundenweise Betreuung von Senioren zuhause, Begleitung im Alltag sowie hauswirtschaftliche Hilfen.

So ermöglichen wir Senioren länger zuhause leben zu können und pflegende Angehörige zu entlasten.

Gesucht für den Hegau: Teilzeitkräfte und Minijobber (m/w)

Wir bieten Ihnen eine gute Entlohnung, flexible Arbeitszeiten und eine wertvolle Aufgabe. Dank kostenfreier Schulungen ist keine spezielle Vorbildung nötig.

Bitte richten Sie Ihre Kurzbewerbung per E-Mail an konstanz@homeinstead.de oder rufen Sie uns gerne unter 07731 8365520 an.

Wir suchen dringend
im Hegau

1-2-Familienhaus

für eine kl. Familie mit Kind
bis ca. 650.000,- €,
Finanz. gesichert.
Bitte rufen Sie uns an.

Heim + Haus Immobilien GmbH
0 77 31 - 9 82 60

4,5-Zi.-Wohnung

in Weiterdingen, ca. 106 m²,
Balkon, Keller, Garage,
zum 1.6. zu vermieten.

Tel. 0 77 39 / 6 98

jetzt

... gibt's
Markisen-Winterpreise

KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

78224 Singen, Stockholzstr. 11
Tel. 0 77 31 / 79 95 30
e-mail: kellhofer@t-online.de
www.kellhofer.de

Dr. Joachim Kaiser

Facharzt für Allgemeinmedizin
Chiro-/spezielle Schmerztherapie,
Palliativmedizin, Anästhesie

Im Buck 17, 78244 Gottmadingen
Telefon 0 77 31 / 7 16 94

In der Zeit vom
26.03. bis 06.04.2018
bleibt unsere Praxis
geschlossen.

Vertretung:
Dr. Graf, Dr. Jur, Dr. Stoll

Weißer Kater vermisst!

Er ist weiß mit einem
braunen Fleck auf Stirn und
Schwanz. Wer hat ihn
gesehen oder kann Infos
geben?

Wir sind für jeden Hinweis
dankbar.

Tel. 0 77 31 / 14 96 09
oder 01 73 / 253 08 57

Ostermarkt geöffnet von 12 - 17 Uhr

Immer Freitag von 14.00 - 18.00 Uhr
und Samstag von 10.00 - 12.30 Uhr

Großer Sonderverkauf

in der Peterstraße 13
in Engen

mit Uhren - Schmuck
und italienischer Mode

Wir freuen uns auf Ihr Kommen
Tel. 07 7 33 / 53 08

Besuchen Sie uns an der

Leistungsschau

24. und 25. März 2018
Seeblickhalle Steißlingen

Samstag 11-18 Uhr
Sonntag 10-18 Uhr

Gewerbeverein
Steißlingen

www.gv-steisslingen.de

Dienstleistungen. Industrie. Handwerk. Handel.

Unsere Region. Unser Gewerbe.

Frische Hähnchen zum Braten

Vorbestellung unter 0 77 33 / 9 85 38

Ellensohn, Längenrieder Hof



MARTIN BAIER
FENSTER - HAUSTÜREN - ROLLLÄDEN - INSEKTENSCHUTZ
VERKAUF - MONTAGE - REPARATURSERVICE
Roseneggstr. 30B, 78247 Hilzingen
Telefon: 07731 / 7912978 Fax: 07731 / 7998716

Der Frühling naht ...

... und mit ihm aber auch **Fliegen, Stechmücken** und andere **Insekten**, die man mit der frischen Frühlingsluft in die Wohnung lässt. Mit **Insektenschutz** lässt sich dies vermeiden. Wir kommen zu Ihnen nach Hause und beraten Sie individuell. Gerne erstellen wir Ihnen einen unverbindlichen Kostenvoranschlag.

Wir bieten Ihnen auch einen schnellen und zuverlässigen **Reparaturservice** für Fenster, Haustüren und Rollläden!

Und den Boden gibt's bei
Firma Nothelfer.

Eröffnung unserer neuen Ausstellung:
Frühjahr 2018



Aug. Nothelfer e. K.
Holzfachhandel/ mod. Baustoffe
Hardtring 16
78333 Stockach
Tel.: +49 (7771) 9335-30
www.nothelfer.de